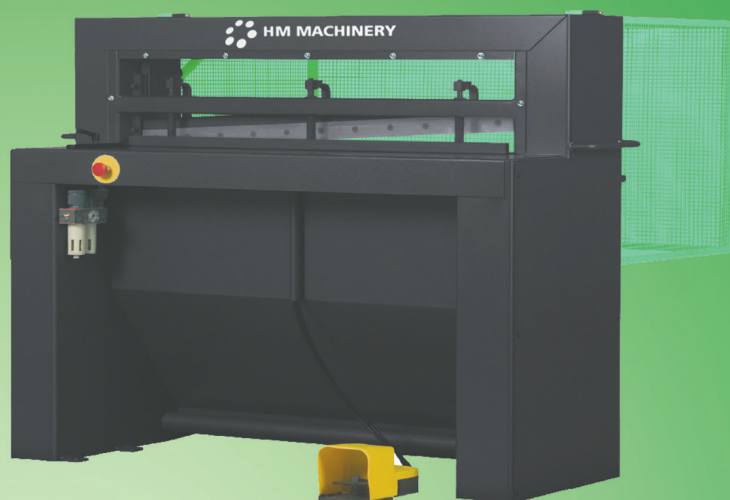


HM MACHINERY

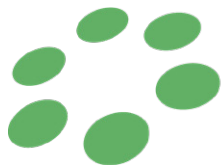
MANUFACTURING QUALITY MACHINES SINCE 1968



DK | D | GB

PRODUKT KATALOG

PRODUCT CATALOG



HM MACHINERY

HM MACHINERY
Industrivej 3-9
DK-9460 Brovst
Denmark

Tlf.: +45 98 23 60 88
Fax: +45 98 23 61 44
info@scantool-group.dk
www.scantool-group.com

KATALOG 2022



Claus Nielsen
cn@scantool-group.dk
CEO & Export Manager



Kim Winther
kw@scantool-group.dk
Sales Manager
DK & FO



Anders F. Heshe
ah@scantool-group.dk
Export Sales Manager
SE, N, FI, IS, UK & IE



Laszlo Toth
lt@scantool-group.dk
International Sales
Director
DACH, BE, NL, BA, BG,
CZ, HU, RO, ES, IT, RU,
LU, PT, SK & SI



Marc Cassagnabere
mc@scantool-group.dk
Export Manager
French speaking countries



René Eickstedt
rene@scantool-group.dk
Internal Sales

DK

Velkommen i Scantool Groups verden!

Scantool Group er en produktions- og handelsgruppe bestående af: Scantool Group, Arboga A/S, KEF-Motor A/S, Scantool A/S og HM Machinery A/S. Selskaberne i Scantool Group, med produktionen i Brovst, er i dag blandt verdens førende pladebearbejdnings- og slibemaskinefabrikker. Det er Scantool Groups ubestridte mål at levere kvalitetsmaskiner til metalbearbejdning af højeste kvalitet til konkurrencedygtige priser.

D

Willkommen in der Welt der Scantool Group!

Die Scantool Group ist eine Produktions- und Vertriebsgruppe, die sich aus folgenden Aktiengesellschaften zusammensetzt: Scantool Group, Arboga A/S, KEF-Motor A/S, Scantool A/S und HM Machinery A/S. Die Scantool Group mit ihren Unternehmen hat ihre Produktion in Brovst und ist heute einer der führenden Plattenbearbeitungs- und Schleifmaschinenhersteller der Welt. Das unbestrittene Ziel der Scantool-Group ist, Maschinen für die Metallbearbeitung von hoher Qualität und zu konkurrenzfähigen Preisen zu liefern.

GB

Welcome to the world of the Scantool Group!

The Scantool Group is a group of production and sales companies consisting of: Scantool Group, Arboga A/S, KEF-Motor A/S, Scantool A/S and HM Machinery A/S. Today, the Scantool Group, with its domicile in Brovst, is one of the world's leading metal working- and grinding machine manufacturers. It is Scantool Group's indisputable goal to deliver high-quality metal working machines at competitive prices.

HM MACHINERY - KVALITET SIDEN 1968

HM MACHINERY – QUALITÄT SEIT 1968

HM MACHINERY – QUALITY SINCE 1968



DK

HM Machinery er et af vore fire stærke brands. Vi producerer og sælger en bred vifte af produkter under dette brandnavn. Her er der tale om gear-drevne søjleboremaskiner, hjørneklippere, kantbukkemaskiner, kantpressere, drejebænke, pladeafgratemaskiner, pladesakse, rundemaskiner, rørafgratemaskiner, slibe- og afgratemaskiner, slibemaskiner, udsugnings- og filterenheder samt vulstmaskiner.

HM Machinery tog sin begyndelse i 1968 i Thisted og blev kendt for at producere pladebearbejdningsmaskiner og geardrevne søjleboremaskiner af højeste kvalitet. I 2005 opkøbte Scantool A/S virksomheden. I dag er HM Machinery A/S et handelsselskab, som sælger et bredt sortiment inden for pladebearbejdningsmaskiner til forhandlere i ind- og udland. Produkterne fremstilles af Scantool Group hos vores produktion i Brovst i Nordjylland, Polen samt Taiwan.

D

HM Machinery ist eine unserer vier starken Marken. Wir produzieren und verkaufen eine Vielzahl von Produkten unter diesem Markennamen. Das Produktsortiment umfasst Getriebekopf-Bohrmaschinen, Eckausklinker, Falzmaschinen, Blechtentgratmaschinen, Tafelscheren, Abkantpressen, Biegewalzen, Rohrentgratmaschinen, Drehbänke, Entgratungs- und Veredelungsmaschinen, Schleifmaschinen, Absaug- und Filteranlagen sowie Sickenmaschinen.

HM Machinery wurde 1968 in Thisted, Dänemark, gegründet. Das Unternehmen ist seit jeher für die Herstellung hochwertiger Metallbearbeitungsmaschinen und Getriebekopf-Bohrmaschinen bekannt. Im Jahr 2005 wurde das Unternehmen von Scantool A/S gekauft. Heute ist HM Machinery A/S eine Vertriebsgesellschaft, die eine breite Produktpalette über nationale und internationale Händler vertreibt. Die Produkte werden von der Scantool Group in unserer Produktion in Brovst in Dänemark, in Polen und in Taiwan hergestellt.

GB

HM Machinery is one of our four strong brands. We produce and sell a wide variety of products within this brand name. The product range consists of geared head drilling machines, corner notchers, folding machines, sheet deburring machines, sheet shears, press brakes, bending rolls, tube deburring machines, lathes, deburring and finishing machines, grinding machines, extraction, and filter units as well as beading machines.

HM Machinery was founded in 1968 in Thisted in Denmark. It has always been known for its production of high-quality metal working machines and geared head drilling machines. In 2005 the company was purchased by Scantool A/S. Today, HM Machinery A/S is a sales company, which sells a wide range of products through dealers both national and international. The products are manufactured by Scantool Group at our production in Brovst in Denmark, Poland, and Taiwan.

INDHOLDSFORTEGNELSE

INHALTSVERZEICHNIS

TABLE OF CONTENTS

DK	D	GB	
Kantbukkemaskiner - manuelle	Schwenkbiegemaschinen - Manuelle	Folding machine - manual	6 - 10
Kantbukkemaskiner - hånd- og fodbetjente	Schwenkbiegemaschinen - Hand- und Fussbediente	Folding machine - hand and foot operated	11 - 17
Kantbukkemaskiner - multibukker Superflex	Schwenkbiegemaschinen - Multibieger Superflex	Folding machine - multi purpose bender Superflex	12 - 13
Kantbukkemaskiner - manuelle/motoriserede	Schwenkbiegemaschinen - Manuell/Motorisierte	Folding machine - manual/motorized	18
Kantbukkemaskiner - hydrauliske	Schwenkbiegemaschinen - hydraulische	Folding machines - hydraulic	19 - 20
Hydrauliske CNC Kantpressere	Hydraulische CNC Abkantpressen	Hydraulic CNC Press brakes	21 - 24
Hjørneklippere - manuelle	Eckenscheren - Manuelle	Corner notchers - manual	25
Pladesakse - fodbetjente	Blechscheren - fußbediente	Sheet shears - foot operated	26
Pladesakse - håndbetjente	Blechscheren - Handbediente	Sheet shears - hand operated	27 - 28
Pladesakse - pneumatiske	Blechscheren - Pneumatische	Sheet shears - pneumatic	29
Pladesakse - motoriserede	Blechscheren - Motorisierte	Sheet shears - motorised	30 - 33
Pladesakse - hydrauliske CNC	Blechscheren - Hydraulische CNC	Sheet shears - hydraulic CNC	34 - 35
Rundemaskiner - manuelle & motoriserede	Rundbiegemaschinen - Manuelle & Motorisierte	Bending rolls - manual & motorised	36 - 39
Båndlibemaskiner	Bandschleifmaschinen	Belt grinders	40
Kombineret rør- og båndlibemaskiner	Kombi- Rohr- und Bandschleifmaschinen	Combined pipe and belt grinders	41
Udsugnings- og filterenheder	Absaug- und Filtereinheiten	Extraction and filter units	42- 43
Plade - rørafgratemaskiner	Blech - und rohrentgratmaschinen	Sheet & Tube deburring machines	54 - 55
Geardrevne søjleboremaskiner	Getriebe- Säulenbohrmaschinen	Geared head drilling machines	56 - 57

KANTBUKKEMASKINER - MANUELLE - MODEL MB

FOLDING MACHINE - MANUAL - MODEL MB

SCHWENKBIEGEMASCHINEN - MANUELLE - MODELL MB

MB 700L

MB 1000L

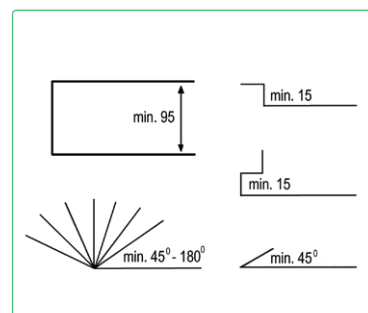
MB 1300L



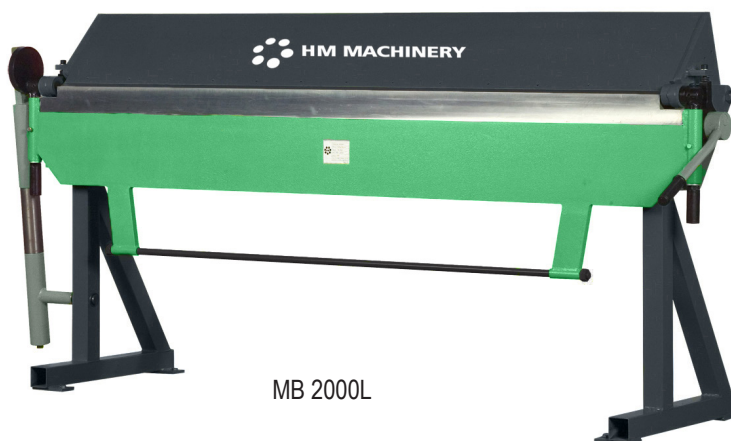
MB 700L



MB 1300L



MB 2000L



MB 2000L

DK

Kantbukkemaskinerne model MB-L er maskiner til normale standardbukninger, og er på grund af den lave overvange særdeles velegnet for U-profiler og Z-profiler. **Ekstra tilbehør:** Pladeanslag, rundskinne R=2,5 mm, beslag for bordmontage og rullesak.

GB

The models MB-L are machines which are suited to standard straight folding operations, and because of their low clamping beams, are ideal for channel sections and Z-profiles. **Optional equipment:** Back gauge, radius blade R=2,5 mm, fittings for bench mounting and roller shear.

D

Die Schwenkbiegemaschinen Modell MB-L mit niedriger Oberwange eignen sich besonders für normale Standardbiegeaufgaben, wie z. B. große U-Profile und Z-Profile. **Weiteres Zubehör:** Hinteranschlag, Rundschiene R=2,5 mm, Beschlüge für Tischmontage und Rollenschere.

Model	Varenummer	Arbejdslængde	Pladetykkelse	Max. åbning	Bukkevinkel	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Working Length	Sheet thickness	Max. opening	Folding Angle	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Werklänge	Plattenstärke	Max. Öffnung	Biegewinkel	Maße L-B-H	Gewicht
MB 700L	0030 7050	650 mm	2,00 mm	40 mm	135°	860x510x1000 mm	60 kg
MB 1000L	0030 8050	1050 mm	1,25 mm	40 mm	135°	1260x510x1000 mm	80 kg
MB 1300L	0030 9050	1300 mm	1,20 mm	40 mm	135°	1495x510x960 mm	90 kg
MB 2000L	0030 9500	2020 mm	1,00 mm	35 mm	135°	2320x630x1100 mm	475 kg

KANTBUKKEMASKINER - MANUELLE - MODEL MB

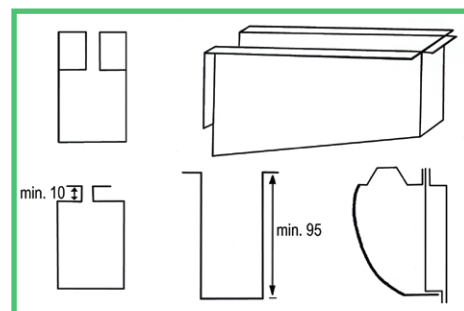
FOLDING MACHINE - MANUAL - MODEL MB

SCHWENKBIEGEMASCHINEN - MANUELLE - MODELL MB

MB 700H

MB 1000H

MB 1300H



MB 1300H

DK

Kantbukkemaskinerne model MB-H er maskinerne til fremstilling af høje kanaler og smalle profiler. **Ekstra tilbehør:** Pladeanslag, rundskinne R=2,5 mm og beslag for bordmontage.

GB

The MB-H models with their high clamping beam are ideally suited for where tall channels or narrow profiles need to be produced. **Optional equipment includes:** Back gauge, radius blades R=2,5 mm and a bench mounting kit.

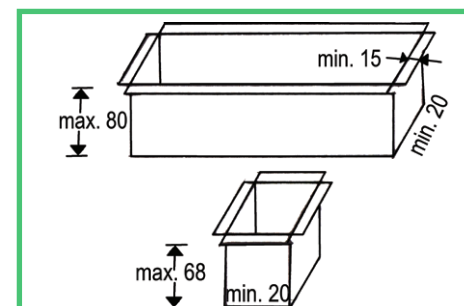
D

Die Schwenkbiegemaschinen Modell MB-H haben eine hohe Oberwange und sind für die Herstellung von hohen, schmalen Kanälen und U-Profilen geeignet. **Weiteres Zubehör:** Hinteranschlag, Rundschiene R=2,5 mm und Beschläge für Tischmontage.

MB 700S

MB 1000S

MB 1300S



MB 1000S

DK

Kantbukkemaskinerne model MB-S er konstrueret med segmentopdelt skinne til fremstilling af kasse- og specialprofiler. **Ekstra tilbehør:** Pladeanslag, rundskinne R=2,5 mm og beslag for bordmontage.

GB

The MB-S models are fitted with removable segments on the clamping beam for box and pan work, or special profiles. **Optional equipment includes:** Back gauge, radius blade R=2,5 mm, and bench mounting kit.

D

Die Schwenkbiegemaschinen Modell MB-S mit segmentaufgeteilter Scharschiene, zur Herstellung von Kisten- und Sonderprofilen. **Weiteres Zubehör:** Hinteranschlag, Rundschiene R=2,5 mm und Beschlag für Tischmontage.

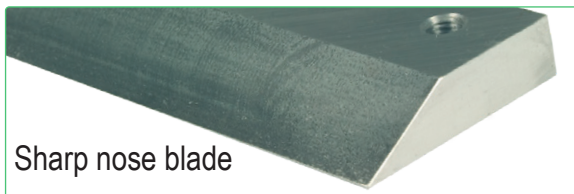
Model	Varenummer	Arbejdslængde	Pladetykkelse max.	Max. åbning	Bukkevinkel	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Working Length	Sheet thickness max.	Max. opening	Folding Angle	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Werklänge	Plattenstärke max.	Max. Öffnung	Biegewinkel	Maße L-B-H	Gewicht
MB 700H	0030 7150	650 mm	1,80 mm	40 mm	95°	860x510x1040 mm	69 kg
MB 1000H	0030 8150	1050 mm	1,25 mm	40 mm	95°	1260x510x1040 mm	98 kg
MB 1300H	0030 9150	1350 mm	1,20 mm	40 mm	95°	1495x510x1040 mm	107 kg
MB 700S	0030 7250	650 mm	1,50 mm	50 mm	95°	860x510x1070 mm	78 kg
MB 1000S	0030 8250	1050 mm	1,25 mm	50 mm	95°	1260x510x1070 mm	111 kg
MB 1300S	0030 9250	1350 mm	1,20 mm	50 mm	95°	1495x510x1070 mm	112 kg

TILBEHØR TIL KANTBUKKEMASKINER - MANUELLE - MODEL MB

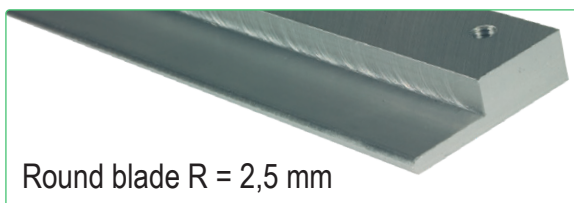
ACCESSORIES FOR FOLDING MACHINE - MANUAL - MODEL MB

ZUBEHÖR ZU SCHWENKBIEGEMASCHINEN - MANUELLE - MODELL MB

Skinner - Blades - Schiene



Sharp nose blade

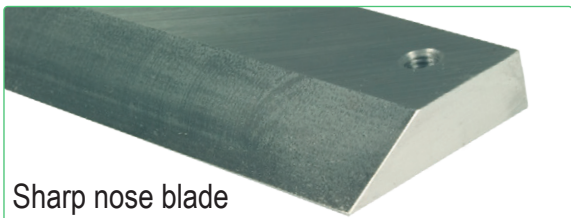


Round blade R = 2,5 mm

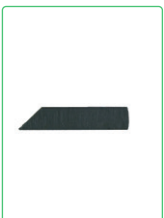


	Sharp nose blade	Round blade
MB 700L	5800 696	1030 7062
MB 1000L	5801 196	1030 8062
MB 1300L	5801 396	1030 9062
MB 700H	5800 796	1030 7162
MB 1000H	5801 296	1030 8162
MB 1300H	5801 496	1030 9162

Skarpskinne - Sharp nose blade - Sharfschiene

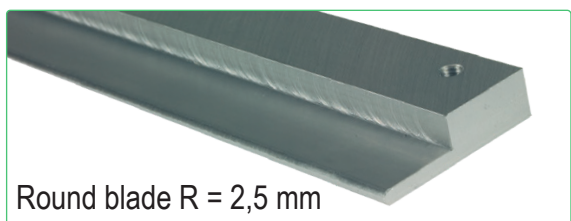


Sharp nose blade



	Article number
MB 2000L	1030 9560
MB 3000L	1030 9860

Rundskinne - Round blade - Rundschiene



Round blade R = 2,5 mm



	Article number
MB 2000L	1030 9562
MB 3000L	1030 9862

TILBEHØR TIL KANTBUKKEMASKINER - MANUELLE - MODEL MB

ACCESSORIES FOR FOLDING MACHINE - MANUAL - MODEL MB

ZUBEHÖR ZU SCHWENKBIEGEMASCHINEN - MANUELLE - MODELL MB

Rullesaks - Roller shear - Rollenschere



DK

På kantbukkemaskinerne model MB 1000L, MB 1300L, 2000L og 3000L med lav overvange kan der monteres en rullesaks

GB

The folding machines model MB 1000L, MB 1300L, MB 2000L and 3000L with low upper beam can be equipped with a roller shear

D

An allen Schwenkbiegemaschinen Modell 1000L, MB 1300L, Modell 2000L und MB 3000L mit niedriger Oberwange können eine Rollenschere angebaut werden

DK

Kan skære plader op til 0,8 mm tykkelse i zink

GB

The roller shear is able to cut plates up to 0,8 mm thick in zinc

D

Kann Platten bis zu 0,8 mm Stärke schneiden im Zink



Bordbeslag MB sæt Bench mounting fittings set Tischbeschlag, Satz



Article number 0101 5100 for model MB 1000L
Article number 0101 5110 for model MB 1300L



Article number 0101 5200 for model MB 2000L
Article number 0101 5300 for model MB 3000L

KANTBUKKEMASKINER - HÅND- OG FODBETJENTE - MODEL HS

FOLDING MACHINE - HAND AND FOOT OPERATED - MODEL HS

SCHWENKBIEGEMASCHINEN - HAND- UND FUSSBEDIENTE - MODELL HS

HS 2A



HS 3



HS 2AS



HS 3S



Model	Varenummer	Arbejdslængde	Pladetykkelse	Max. åbning	Bukkevinkel	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Working Length	Sheet thickness	Max. opening	Folding Angle	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Werklänge	Plattenstärke	Max. Öffnung	Biegewinkel	Maße L-B-H	Gewicht
HS 2A	0031 2200	1020 mm	2,50 mm	47 mm	135°	1348x850x1165 mm	270 kg
HS 3	0031 3000	1270 mm	2,00 mm	46 mm	135°	1598x900x1165 mm	315 kg
HS 2AS	0031 2300	1020 mm	2,50 mm	48 mm	135°	1348x850x1175 mm	285 kg
HS 3S	0031 3100	1270 mm	2,00 mm	48 mm	135°	1598x900x1175 mm	330 kg

KANTBUKKEMASKINER - HÅND- OG FODBETJENTE - MODEL HS

FOLDING MACHINE - HAND AND FOOT OPERATED - MODEL HS

SCHWENKBIEGEMASCHINEN - HAND- UND FUSSBEDIENTE - MODELL HS

HS 2AS-S SUPERFLEX

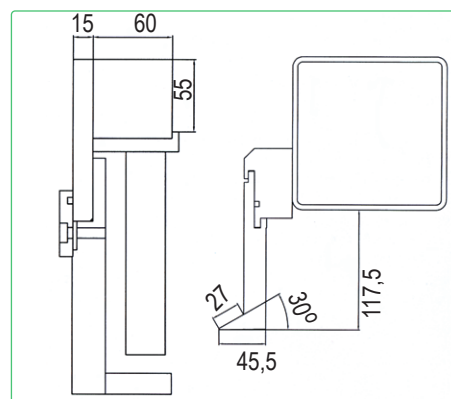
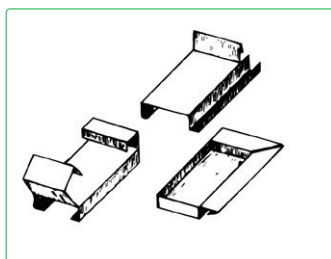
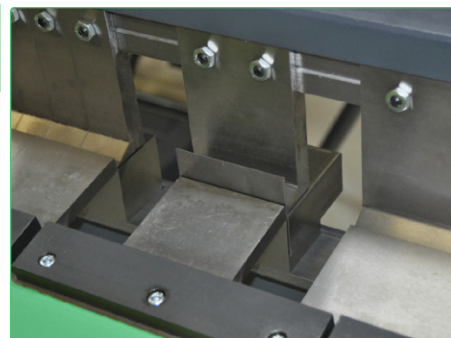


HS 3S-S SUPERFLEX

DK Bukkeeksempler

GB Bending examples

D Biegebeispiele



HS 2A / 2AS ERGO



DK Vinkelmåler

GB Angle measurer

D Winkelabmessung



Article number 1043 6150

Model	Varenummer	Spænding	Arbejdslængde	Pladetykkelse	Max. åbning	Bukkevinkel	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Voltage	Working Length	Sheet thick-ness	Max. opening	Folding Angle	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Spannung	Werklänge	Plattenstärke	Max. Öffnung	Biegewinkel	Maße L-B-H	Gewicht
HS 2AS-S SUPERFLEX	0031 2670	-	1020 mm	2,00 mm	45 mm	100°/150°	1348x850x1250 mm	345 kg
HS 3S-S SUPERFLEX	0031 3370	-	1270 mm	1,50 mm	45 mm	100°/150°	1598x900x1250 mm	405 kg
HS 2A ERGO	0032 2200	1x110 or 230V, 50/60 Hz	1020 mm	2,50 mm	45 mm	135°	1690x670x1270 mm	320 kg
HS 2AS ERGO	0032 2300	1x110 or 230V, 50/60 Hz	1020 mm	2,50 mm	45 mm	135°	1690x670x1270 mm	335 kg
HS 3 ERGO	0032 3000	1x110 or 230V, 50/60 Hz	1270 mm	2,00 mm	45 mm	135°	1940x670x1270 mm	365 kg
HS 3S ERGO	0032 3100	1x110 or 230V, 50/60 Hz	1270 mm	2,00 mm	45 mm	135°	1940x670x1270 mm	380 kg

KANTBUKKEMASKINER - MULTIBUKKER - MODEL SUPERFLEX

FOLDING MACHINE - MULTI PURPOSE BENDER - MODEL SUPERFLEX

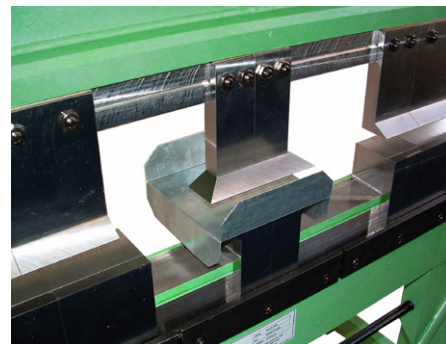
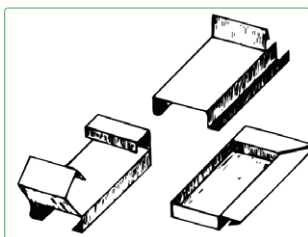
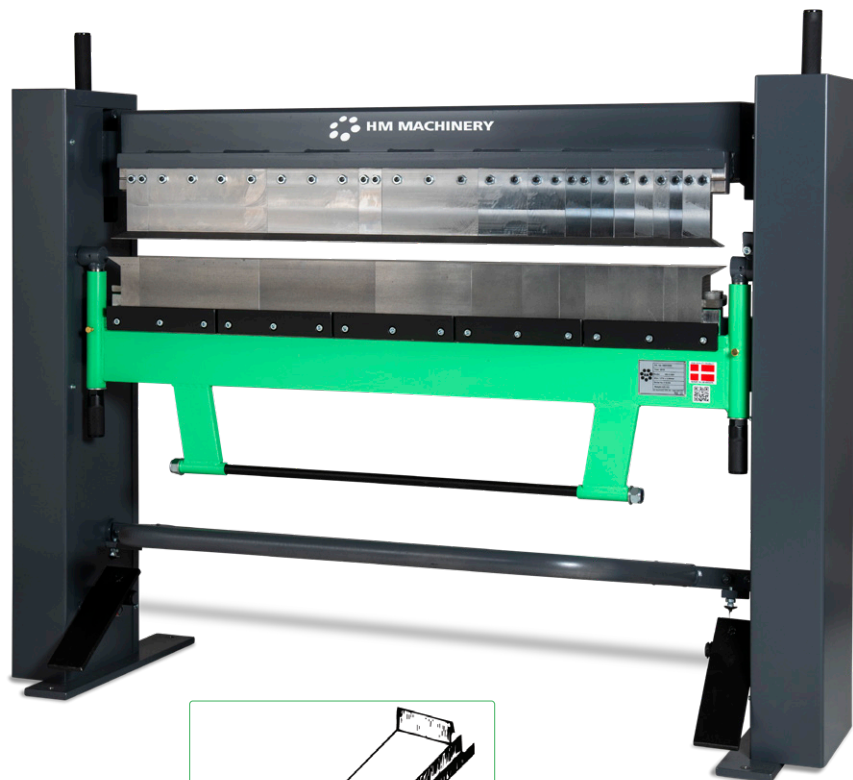
SCHWENKBIEGEMASCHINEN - MULTIBIEGER - MODELL SUPERFLEX

HS 2A-3SH SUPERFLEX

HS 2A-3SH SUPERFLEX ERGO

HS 3-3SH SUPERFLEX

HS 3-3SH SUPERFLEX ERGO



DK Kantbukkemaskinerne model Superflex er en ny generation af kantbukkemaskiner med segmentopdelt over-, under- og bukkevang til mod-satrettede bukninger, hvilket betyder et enormt antal muligheder for bukning af specialprofiler. Kantbukkemaskinerne type Superflex har en kraftig, helsvejet konstruktion med fodbetjent tilspænding af overgangen, hvorved der opnås en særdeles enkel og hurtig arbejdsgang, idet begge hænder er fri til indstilling af bukkematerialet. **Ekstra tilbehør:** Pladeanslag og ERGO enhed.

GB The Superflex range of folding machines are a new generation of sheet folders with segment divided clamp, bed and fold bars, for folding materials in inverse directions, enabling, special profiles to be formed. The Superflex machines are of a sturdy and fully welded construction. Foot operated control of the clamp bar ensures extremely fast and simple operation, and allows both hands to be kept free for adjustment of the material being folded. **Optional equipment:** Back gauge and ERGO unit.

D Die Schwenkbiegemaschinen Modell Superflex, eine neue Generation von Schwenkbiegemaschinen mit Segmenten in Ober-, Unter- und Biegevang für entgegengesetzte Biegungen, woraus sich eine enorm große Anzahl von Biegemöglichkeiten für Spezialprofile ergibt. Die Schwenkbiegemaschine Typ Superflex ist eine wohldimensionierte Ganzschweißkonstruktion mit fußbedienter Oberwangenzustellung, welche den Arbeitsablauf enorm erleichtert und beschleunigt, da beide Hände zum Einlegen und Ausrichten des Materials frei sind. **Weiteres Zubehör:** Hinteranschlag und ERGO unit.

Model	Varenummer	Spænding	Arbejdslængde	Pladetykkelse	Max. åbning	Bukkevinkel	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Voltage	Working Length	Sheet thickness	Max. opening	Folding Angle	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Spanung	Werklänge	Plattenstärke	Max. Öffnung	Biegewinkel	Maße L-B-H	Gewicht
HS 2A-3SH SUPERFLEX	0031 2665	-	1020 mm	2,50 mm	45 mm	100°/150°	1348x850x1250 mm	385 kg
HS-2A-3SH SUPERFLEX ERGO	0032 2650	1x110/230v, 50/60Hz	1020 mm	2,50 mm	45 mm	100°/150°	1348x850x1250 mm	435 kg
HS 3-3SH SUPERFLEX	0031 3365	-	1270 mm	2,00 mm	45 mm	100°/150°	1598x900x1250 mm	415 kg
HS-3-3SH SUPERFLEX ERGO	0032 3350	1x110/230v, 50/60Hz	1270 mm	2,00 mm	45 mm	100°/150°	1598x900x1250 mm	465 kg



KANTBUKKEMASKINER - HÅND- OG FODBETJENTE - MODEL HS

FOLDING MACHINE - HAND AND FOOT OPERATED - MODEL HS

SCHWENKBIEGEMASCHINEN - HAND- UND FUSSBEDIENTE - MODELL HS

HS 7S



DK

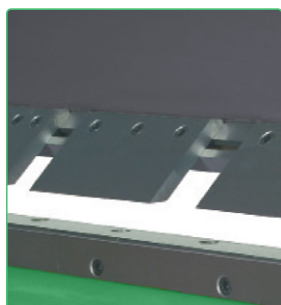
HM Kantbukkemaskine model HS 7S er udstyret med segmentopdelt overvange og er konstrueret med fodbetjent tilspændning af overvangen, hvorved der opnås en særdeles enkel og hurtig arbejdsgang, idet begge hænder er fri til indstilling af bukkematerialet. Der er 45 mm udsparringer i under-, og over- og bukkevanger til brug ved bukning af profiler med opbukkede sider. Vægtudligning på bukkevangen sikrer en perfekt og ubesværet bukning i hele kapacitetsområdet. Ekstra tilbehør: Pladeanslag, fast skinne i overvange og ERGO enhed. Segmentopdelt overvange.

GB

The HS 7S model is equipped with a segmented upper beam, and this model is constructed with an effective foot operated clamping feature. This ensures that folding tasks can be carried out quickly and safely, with both hands being free to adjust the positioning of the work piece. The machine bed, clamping and folding beams have 45 mm clearances in them, for when folding profiles with pre-formed sides. The folding beams are all fitted with a counter-balance for effortless operation. Optional equipment: Back gauge, solid upper beam and ERGO unit. Segmented upper beam.

D

HM Schwenkbiegemaschine Modell HS 7S mit fußbedienter Oberwangenzustellung erleichtern und beschleunigen den Arbeitsgang, da beide Hände zum Einlegen und Biegen des Materials frei sind. Die Maschinen haben Segmente in der Oberwange. Durch die 45 mm Aussparung an Ober-, Unter- und Biegewange können drei Seiten von Profilen perfekt gebogen werden. Der Federgewichtsausgleich der Biegewange gewährleistet einwandfreies, unbeschwertes Biegen über den gesamten Leistungsbereich. Weiteres Zubehör: Hinteranschlag, durchgehende Biegeschiene und ERGO unit. Segmente in der Oberwange.



DK

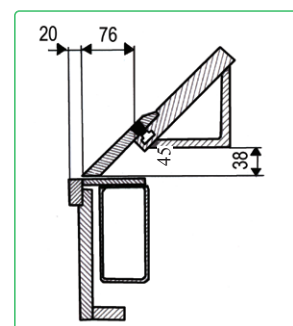
Segmentopdelt overvange

GB

Segmented upper beam

D

Segmente in der Oberwange



Model	Varenummer	Arbejdslængde	Pladetykkelse	Max. åbning	Bukkevinkel	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Working Length	Sheet thickness	Max. opening	Folding Angle	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Werklänge	Plattenstärke	Max. Öffnung	Biegewinkel	Maße L-B-H	Gewicht
HS 7S	0031 7115	2020 mm	1,50 mm	45 mm	135°	2440x670x1270 mm	620 kg

KANTBUKKEMASKINER - MANUELLE/MOTORISEREDE - MODEL ERGO

FOLDING MACHINE - MANUAL/MOTORIZED - MODEL ERGO

SCHWENKBIEGEMASCHINEN - MANUELL/MOTORISIERTE - MODELL ERGO

HS 7S ERGO



HM HS 7S ERGO

DK

HS 7S ERGO er manuelle kantbukkemaskiner, som er lavet motoriseret ved hjælp af en nyudviklet og patenteret hjælpecylinder. Maskinerne kan betjenes både manuelt ved f.eks. tyndplade og motoriseret ved kraftige emner. Disse ERGO maskiner er med deres ergonomiske design en stor aflastning for operatøren og er med deres gunstige priser et godt alternativ til både de manuelle og motoriserede kantbukkemaskiner.

GB

HS 7S ERGO folders are manual machines, which have been up-rated to offer a very efficient motorised option via a newly developed and patented, folding beam support cylinder system. These models have the unique feature, that they can be operated either manually when folding thin sheet, or with the new powered system when folding heavier gauge material. The new ERGO range of machines have been ergonomically designed, with the operator in mind. All models are very competitively priced, and provide an excellent cost effective alternative to either, manual or motorised folding machines.

D

HS 7S ERGO sind weiterentwickelte manuellen Maschinen, die mittels einen neuentwickelten und patentierten Hilfszylinder, motorisiert wurden. Die Maschinen werden sowohl manuel (z.B. bei dünnen Blechen) und motorisiert (stärkeren Biegeobjekte) bedient. Die ERGO-Maschinen sind Dank Ihrem ergonomischen Design eine deutliche und spürbare Verbesserung in der Arbeitsbelastung des Bedieners und sind mit Ihren günstigen Preisen ein gutes Alternativ zu sowohl manuelle als motorisierte Schenkbiegemaschinen.

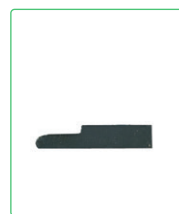
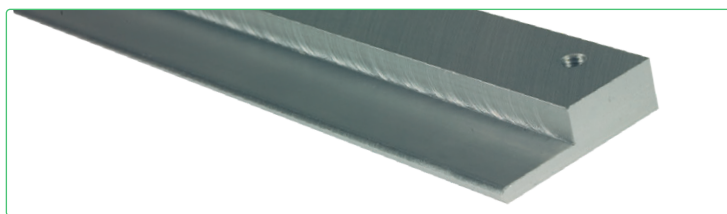
Model	Varenummer	Spænding	Arbejds-længde	Plade-tykkelse	Max. åbning	Bukkevinkel	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Voltage	Working Length	Sheet thickness	Max. opening	Folding Angle	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Spannung	Werk-länge	Platten-stärke	Max. Öffnung	Biegewinkel	Maße L-B-H	Gewicht
HS 7S ERGO	0032 7110	1x230 V - 50 Hz	2020 mm	2,00 mm	45 mm	135°	2440x670x1270 mm	670 kg

TILBEHØR TIL HÅND- OG FODBETJENTE KANTBUKKEMASKINER - MODEL HS

ACCESSORIES FOR HAND AND FOOT- OPERATED FOLDING MACHINES - MODEL HS

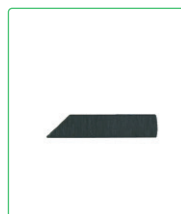
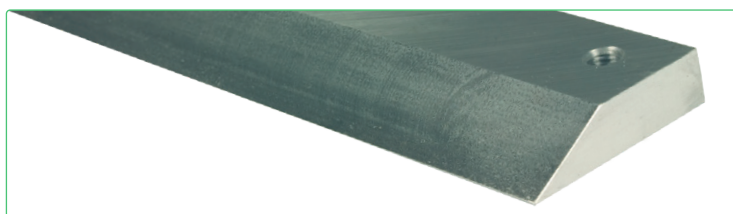
ZUBEHÖR ZU HAND- UND FUSSBEDIENTE SCHWENKBIEGEMASCHINEN - MODELL HS

Rundskinne - Round blade - Rundbiegeschiene



Model	HS 1A	HS 2A	HS 3	HS 4	HS 6	HS 7	HS 8	HS 9
R	Article number	Article number	Article number	Article number	Article number	Article number	Article number	Article number
1,5 mm	1031 0061	1031 2061	1031 3061	1031 4061	1031 6061	1031 7061	1031 8061	1031 8061
2,5 mm	1031 0062	1031 2062	1031 3062	1031 4062	1031 6062	1031 7062	1031 8062	1031 8062

Skarpskinne - Sharp nose blade - Scharfschiene



Model	HS 1A	HS 2A	HS 3	HS 6	HS 7	HS 8	HS 9
Article number	1031 0060	1031 2060	1031 3060	1031 5060	1031 7060	1031 8060	1031 9060

Pladeanslag Back gauge Hinteranschlag

Model	Varenummer	Kapacitet
Model	Article number	Capacity
Modell	Artikel Nummer	Kapazität
HS 1A	1031 0005	60 - 550 mm
HS 2A	1056 124	60 - 550 mm
HS 3	1056 125	60 - 550 mm
HS 4	1031 4005	80 - 550 mm
HS 6		
HS 7		
HS 8	1031 7005	80 - 550 mm
HS 9		



For models HS 2 - 9



For model HS 1A

DK Pladeanslagene med millimeterskala kan justeres op til 550 mm

GB The back gauges with millimetre scale can be adjusted to 550 mm

D Der Hinteranschlge mit Millimeter Skalen kann auf bis zu 550 mm eingestellt werden

KANTBUKKEMASKINER - MOTORISEREDE - MODEL MBM

FOLDING MACHINE - MOTORIZED - MODEL MBM

SCHWENKBIEGEMASCHINEN - MOTORISIERTE - MODELL MBM

MBM 1270-30 - S - SM

MBM 1500-30 - S - SM

MBM 2000-20 - S - SM

MBM 2500-20 - S - SM

MBM 3000-15 - S - SM



MBM 1270-30 - front

DK

Bukkemaskinerne tilbydes fra 1270 - 3000 mm i arbejds-længde og op til 3,0 mm pladetykkelse i mildt stål. Alle MBM-modeller kan tilbydes med eller uden motoriseret pladeanslag og har alle har en 7" Beijer Electronics touch-skærm som standardudstyr.

GB

The range of MBM Folders can accommodate sheets from 1270-3000 mm and up to 3,0 mm thickness in mild steel. All MBM models can be offered with or without a motorised back-gauge and have a 7 inch Beijer Electronics Touch-screen as standard equipment.

D

Die Biegemaschinen werden von 1270 - 3000 mm Arbeitslänge und bis zu 3,0 mm Plattendicke in Weichstahl angeboten. Alle MBM-Modelle können mit oder ohne motorisierten Hinteranschlag angeboten werden und verfügen standardmäßig über einen 7"-Touchscreen von Beijer Electronics.

DK

Standardversion er uden pladeanslag. 'S' modellerne har manuelt pladeanslag og 'SM' modellerne har motoriseret pladeanslag som standard.

GB

Standard version is without any back gauge. The 'S' models have manual back-gauge and 'SM' models have motorised back-gauge.

D

Die Standardversion ist ohne Hinteranschlag. Die 'S'-Modelle verfügen über manuelle Hinteranschlag und die 'SM'-Modelle haben standardmäßig motorisierte Hinteranschlag.



MBM 1270-30 - back

Model	Varenummer	Arbejdslængde	Pladetykkelse	Max. åbning	Ydelse	Bukkeinkel	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Working Length	Sheet thickness	Max. opening	Motor	Folding angle	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Werklänge	Plattenstärke	Max. Öffnung	Leistung	Biegeinkel	Maße L-B-H	Gewicht
MBM 1270-30	0053 7012	1270 mm	3,0 mm	100 mm	0,375/1,125 kW	0-135°	2100x1730x1350 mm	1650 kg
MBM 1270-30S	0053 7032	1270 mm	3,0 mm	100 mm	0,375/1,125 kW	0-135°	2100x1730x1350 mm	1650 kg
MBM 1270-30SM	0053 7042	1270 mm	3,0 mm	100 mm	0,375/1,125 kW	0-135°	2100x1730x1350 mm	1650 kg
MBM 1500-30	0053 7015	1550 mm	3,0 mm	100 mm	0,375/1,125 kW	0-135°	2350x1730x1350 mm	1800 kg
MBM 1500-30S	0053 7034	1550 mm	3,0 mm	100 mm	0,375/1,125 kW	0-135°	2350x1730x1350 mm	1800 kg
MBM 1500-30SM	0053 7044	1550 mm	3,0 mm	100 mm	0,375/1,125 kW	0-135°	2350x1730x1350 mm	1800 kg
MBM 2000-20	0053 7020	2020 mm	2,0 mm	100 mm	0,75/1,5 kW	0-135°	2850x1730x1350 mm	2000 kg
MBM 2000-20S	0053 7036	2020 mm	2,0 mm	100 mm	0,375/1,125 kW	0-135°	2850x1730x1350 mm	2000 kg
MBM 2000-20SM	0053 7046	2020 mm	2,0 mm	100 mm	0,375/1,125 kW	0-135°	2850x1730x1350 mm	2000 kg
MBM 2500-20	0053 7025	2520 mm	2,0 mm	100 mm	0,375/1,125 kW	0-135°	3450x 1750x1400 mm	2300 kg
MBM 2500-20S	0053 7038	2520 mm	2,0 mm	100 mm	0,75/1,5 kW	0-135°	3450x 1750x1400 mm	2300 kg
MBM 2500-20SM	0053 7048	2520 mm	2,0 mm	100 mm	0,375/1,125 kW	0-135°	3450x 1750x1400 mm	2300 kg
MBM 3000-15	0053 7030	3020 mm	1,5 mm	100 mm	0,375/1,125 kW	0-135°	4000x1750x1400 mm	2600 kg
MBM 3000-15S	0053 7040	3020 mm	2,0 mm	100 mm	0,375/1,125 kW	0-135°	4000x1750x1400 mm	2600 kg
MBM 3000-15SM	0053 7050	3020 mm	2,0 mm	100 mm	0,375/1,125 kW	0-135°	4000x1750x1400 mm	2600 kg

KANTBUKKEMASKINER - HYDRAULISKE - MODEL HBM

FOLDING MACHINES - HYDRAULIC - MODEL HBM

SCHWENKBIEGEMASCHINEN - HYDRAULISCHE - MODELL HBM

HBM



HBM 3100-65SM

DK

- Fuldt hærdet konstruktion
- Schneider komponenter
- Beijer 7" touchskærm
- Justering af klemmetryk
- Segmenteret overvange
- 100 programmer med 20 trin

GB

- Fully tempered construction
- Schneider components
- Beijer 7" touch screen
- Clamp pressure adjustment
- Segmented upper beam
- 100 programs with 20 steps

D

- Vollständig gehärtete Konstruktion
- Mit hochwertigen Schneider Komponenten
- 7-Zoll-Touchscreen von Beijer
- Klemmdruckeinstellung
- Segmentierte Oberwange
- 100 Programme mit 20 Steps



DK

Nem justering af materialetykkelsen.

GB

Easy adjustment of the material thickness.

D

Einfache Anpassung an die Materialstärke.



DK

For at undgå beskadigelse af blødere eller tyndere materialer giver alle HBM kantbukkere mulighed for nem justering af det hydrauliske klemmetryk.

GB

To avoid damage to softer or thinner materials, all HBM folders allow for the easy adjustment of the hydraulic clamp pressure.

D

Um Beschädigungen an weichen oder dünneren Materialien zu vermeiden, ermöglichen alle Kantenbiegemaschinen von HBM eine einfache Einstellung des hydraulischen Spanndrucks.

KANTBUKKEMASKINER - HYDRAULISKE - MODEL HBM

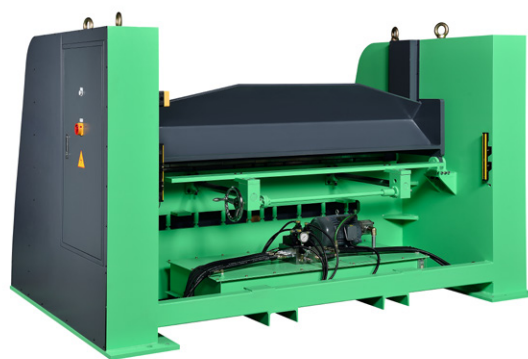
FOLDING MACHINES - HYDRAULIC - MODEL HBM

SCHWENKBIEGEMASCHINEN - HYDRAULISCHE - MODELL HBM

HBM



"SM" model / model / Modell



"S" model / model / Modell

DK

"S"-modeller er med 600 mm manuel pladeansalg
"SM" modeller er med 800 mm motoriseret pladeansalg

GB

"S" models are with 600 mm manual back gauge.
"SM" models are with 800 mm motorised back gauge.

D

„S“-Modelle sind mit 600 mm manuellem Hinteranschlag
ausgestattet. „SM“-Modelle sind mit 800 mm motorisierten
Hinteranschlag ausgestattet.

Model	Arbejdslængde	Pladetykkelse stål 37	Pladetykkelse rustfri stål	Max. åbning	Bukkevinkel	Motor	Mål L-B-H	Vægt
Model	Working length	Sheet thickness ST37	Sheet thickness stainless steel	Max. opening	Bending angle	Motor	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Werklänge	Kapazität Stahl 37	Plattenstärke Edelstahl	Max. Öffnung	Biegewinkel	Motor	Maße L-B-H	Gewicht
HBM 1500-35S / SM	1550 mm	3,5 mm	2,5 mm	100 mm	0-135°	3,60kW	2700x1100x1750 mm	2575 kg
HBM 1500-45S / SM	1550 mm	4,5 mm	3,0mm	100 mm	0-135°	3,60 kW	2700x1100x1750 mm	2910 kg
HBM 1500-65S / SM	1550 mm	6,5 mm	4,5 mm	100 mm	0-135°	5,50 kW	2700x1300x2600 mm	3475kg
HBM 1500-80S / SM	1550 mm	8,0 mm	6,0 mm	100 mm	0-135°	7,50 kW	2700x1300x2600 mm	5715 kg
HBM 2000-25S / SM	2035 mm	2,5mm	1,6mm	100 mm	0-135°	2,25 kW	3000x1100x1750 mm	3300 kg
HBM 2000-35S / SM	2035 mm	3,5mm	2,5 mm	100 mm	0-135°	3,60 kW	3000x1100x1750 mm	3480 kg
HBM 2000-45S / SM	2035 mm	4,5 mm	3,0mm	100 mm	0-135°	5,50 kW	3300x1550x1900 mm	4145 kg
HBM 2000-65S / SM	2035 mm	6,5 mm	4,5 mm	100 mm	0-135°	7,50 kW	3300x1550x1900 mm	4700 kg
HBM 2000-80S / SM	2035 mm	8,0 mm	6,0 mm	100 mm	0-135°	7,50 kW	3300x1550x1900 mm	6600 kg
HBM 2500-25S / SM	2540 mm	2,5 mm	1,6 mm	100 mm	0-135°	2,20 kW	3850x1700x1800 mm	4375 kg
HBM 2500-35S / SM	2540 mm	3,5 mm	2,5 mm	100 mm	0-135°	3,60 kW	3850x1700x1860 mm	4930 kg
HBM 2500-45S / SM	2540 mm	4,5 mm	3,0 mm	100 mm	0-135°	5,50 kW	3900x1700x1900 mm	6275 kg
HBM 2500-65S / SM	2540 mm	6,5 mm	4,5 mm	100 mm	0-135°	7,50 kW	3900x1750x2050 mm	7500 kg
HBM 2500-80S / SM	2540 mm	8,0 mm	6,0 mm	100 mm	0-135°	9,30 kW	3900x1700x2050 mm	9630 kg
HBM 3100-20S / SM	3100 mm	2,5 mm	1,6 mm	100 mm	0-135°	3,60 kW	4300x1770x1890 mm	5320 kg
HBM 3100-35S / SM	3100 mm	3,5 mm	2,5 mm	100 mm	0-135°	3,60 kW	4300x1770x1890 mm	5320 kg
HBM 3100-45S / SM	3100 mm	4,5 mm	3,0 mm	100 mm	0-135°	5,50 kW	4500x1750x1950 mm	6720 kg
HBM 3100-65S / SM	3100 mm	6,5 mm	4,5 mm	100 mm	0-135°	7,50 kW	4500x1750x2050 mm	8510 kg
HBM 3100-80S / SM	3100 mm	8,0 mm	6,0mm	100 mm	0-135°	11,25 kW	4500x1750x2050 mm	11760 kg
HBM 3700-20S / SM	3710 mm	2,0 mm	1,2 mm	100 mm	0-135°	2,2 kW	5200x1750x1950 mm	6600 kg
HBM 3700-35S / SM	3710 mm	3,5 mm	2,5 mm	100 mm	0-135°	3,6 kW	5200x1750x1950 mm	6900 kg
HBM 3700-45S / SM	3710 mm	4,5 mm	3,0 mm	100 mm	0-135°	5,5 kW	5300x1750x2050 mm	8400 kg
HBM 4000-20S / SM	4010 mm	2,5 mm	1,6 mm	100 mm	0-135°	3,60 kW	5600x1750x2050 mm	6160 kg
HBM 4000-35S / SM	4010 mm	3,5 mm	2,5 mm	100 mm	0-135°	3,60 kW	5600x1800x2050 mm	7840 kg
HBM 4000-45S / SM	4010 mm	4,5 mm	3,0 mm	100 mm	0-135°	5,50 kW	5600x1800x2100 mm	9520 kg

KANTPRESSERE

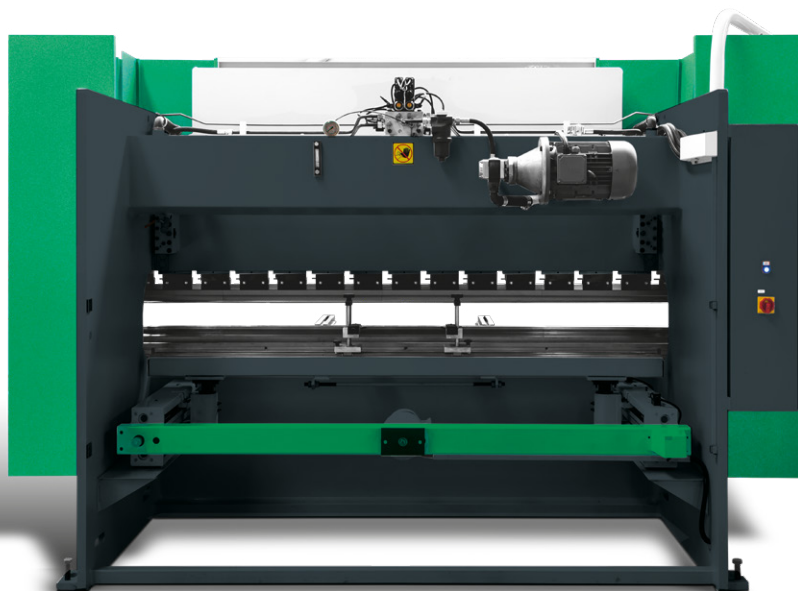
PRESS BRAKES

ABKANTPRESSEN

HM CNC HYDRAULIC PRESS BRAKES



HM CNC HPB 170 - Front



HM CNC HPB 170 - Back

Standard funktioner:

- Standard 3 akser (Y1, Y2, X)
- Manuel R-akse
- Cybelec Cybtouch 12 2D / Step Automation SA12 2D grafisk kontrolpanel
- Bosch Rexroth / Hoerbiger hydrauliksystem
- Beskyttelsessystem for forlygter
- Fotocelle (Cat.04) bagskærm
- Sideskærme med kontakt
- Europæisk type segmenteret top- og bundværktøjs-system
- Promecam quick release spændesystem
- Front glidestøttesystem med flip stop
- Bærbart kontrolpanel til operator
- Fodpedal i henhold til EU-regulering
- Nødstop
- EI-skab i henhold til EU-regulering
- Manuel kroning (300 TN maskiner)
- Motoriseret kroning (400 TN og over 6 meter maskiner)

DK

Standard features:

- Standard 3 Axes (Y1, Y2, X)
- Manual R Axis
- Cybelec Cybtouch 12 2D / Step Automation SA12 2D graphical control panel
- Bosch Rexroth / Hoerbiger hydraulic system
- Front light guard protection system
- Photocell (Cat.04) rear guard
- Side guards with switch
- European type segmented top and bottom tool system
- Promecam quick release clamping system
- Front sliding support system with flip stop
- Portable control panel for operator
- Foot pedal confirming EC regulation
- Emergency stops
- Electrical cabinet confirming EC regulation
- Manual crowning (300 TN machines)
- Motorized crowning (400 TN and over 6 meter machines)

GB

Standard ausrüstungen:

- Standard 3 Achsen (Y1, Y2, X)
- Manuelle R-Achse
- Cybelec Cybtouch 12 2D / Step Automation SA10 + 2D grafisch Steuerung
- Rexroth-Hydrauliksystem
- Fotozelle (Cat.04) hinterer Schutz
- Seitliche Schutztüren mit Endschalter
- Eurostamp Ober- und Unterwerkzeugsystem 85 °
- Promecam Schnellklemmsystem
- Vordere Auflagearme mit FlipStop
- Klappbarer Bedienpult für den Bediener
- Fußpedal nach CE- Normen
- Not-Ausschaltung
- Schaltschrank nach der CE Vorschriften
- Manuelle Bombierung (300 to. Maschinen)
- Motorisierte Bombierung (400 to. und über 6 Meter Maschinen)

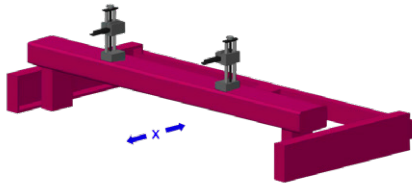
D

KANTPRESSERE

PRESS BRAKES

ABKANTPRESSEN

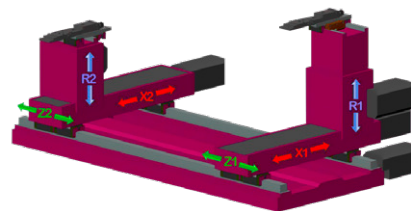
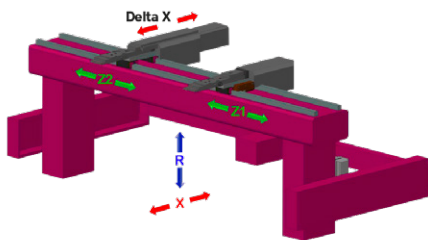
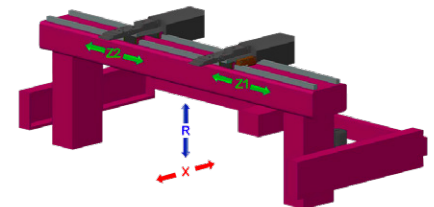
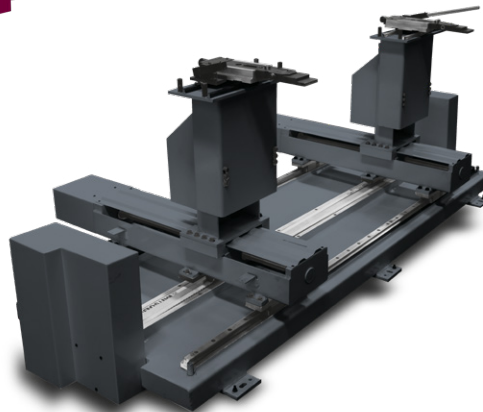
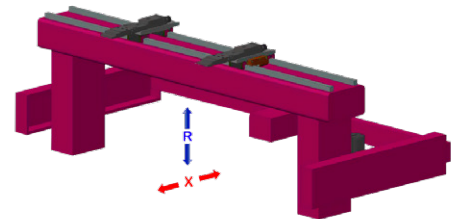
HM CNC HYDRAULIC PRESS BRAKES



DK Pladeanslags-systemer

GB Back gauge systems

D Hinteranschlag System



DK

GB

D

Valgfrie funktioner:

- CYBELEC / STEPAUTOMATION / ESA / DELEM styresystem
- DSP / AKAS lasersikkerhedssystem eller lysaf-skærmningssystem (obligatorisk for EU-regulering)
- Promecam type hydraulisk/pneumatisk top- og bund spændesystem
- WILA type hydraulisk / pneumatisk / mekanisk top- og bundspændesystem
- CNC-styret motoriseret kroning (C-akse)
- Olievarmer/køler
- Automatiske bagskydedøre
- Yderligere pladeanslags fingerblokke og støttearme til fronten
- Baglygteskærm
- Kontakt os venligst for flere muligheder

Optional features:

- CYBELEC / STEPAUTOMATION / ESA / DELEM controllers
- DSP / AKAS laser safety system or light guard system (obligatory for EC regulation)
- Promecam type hydraulic / pneumatic top and bottom clamping system
- WILA type hydraulic / pneumatic / mechanic top and bottom clamping system
- CNC controlled motorized crowning (C axis)
- Oil heater / cooler
- Automatic rear sliding doors
- Additional backgauge finger blocks and front support arms
- Rear light guard
- Please contact us for more options

Optionale Ausrüstungen:

- Alle Cybelec, Delem, ESA und IDEA CNC-Steuerungen
- DSP / AKAS LASER SAFETY IILC2000 Laser-Fin gerschutz (Pflicht für CE-Verordnung)
- Hydraulisch/Pneumatisk Promecam Typ Ober- und Unterwerkzeug Klemmsystem
- CNC-gesteuerte motorisierte Bombierung (C-achse)
- Ölkühler
- Ölheizung
- Wila Hydraulisches / Mechanisches Klemmsystem
- Hintere Schutztüren
- Zusätzliche Hinteranschlagsfinger und Auflagearme
- Lichtvorhang auf der Rückseite
- Weitere Optionen auf Anfrage

KANTPRESSERE

PRESS BRAKES

ABKANTPRESSEN

Model	Bøjnings- længde	Bøjningskraft	Afstand mellem søjler	Y hurtig gennemløbs- hastighed	Y Arbejd- shastighed	Y tilbagespole hastighed	Kroning	Rejs i x-aksen	Hastighed af x-aksen	Bagstop fingerklodser
Model	Bending length	Bending power	Distance between columns	Y rapid speed	Y working speed	Y return speed	Crowning	Travel in x axis	Speed of x axis	Backgauge finger blocks
Modell	Biege- länge	Presskraft	Ständer- weite	Eilgangsge- schwindigkeit	Arbeits-ge- schwindigkeit	Rücklaufsge- schwindigkeit	Bombierung	Hinteran- schlags Verfahrweg	Hinteranschlags Geschwindigkeit	Hinteran- schlags Finger
	A		B							
	mm	Ton	mm	mm/s	mm/s	mm/s		mm	mm/s	Adet/pcs.
CNC-HPB.40.15/12	1550	40	1200	160	10,0	150	-	750	250	2
CNC-HPB.70.15/12	1550	70	1200	140	8,0	130	-	750	250	2
CNC-HPB.100.15/12	1550	100	1200	130	8,0	120	-	750	250	2
CNC-HPB.135.15/12	1550	135	1250	120	12,9	130	-	750	250	2
CNC-HPB.45.20/17	2050	45	1700	130	8,0	120	-	750	250	2
CNC-HPB.70.20/17	2050	70	1700	130	8,0	120	-	750	250	2
CNC-HPB.100.20/17	2050	100	1700	130	8,0	120	-	750	250	2
CNC-HPB.70.25/21	2550	70	2100	130	8,0	120	-	750	250	2
CNC-HPB.100.25/21	2550	100	2100	120	8,0	130	-	750	250	2
CNC-HPB.135.25/21	2550	135	2100	120	8,0	120	-	750	250	2
CNC-HPB.170.25/21	2550	170	2100	120	8,0	120	-	750	250	2
CNC-HPB.70.30/25	3050	70	2550	140	9,0	130	-	750	250	2
CNC-HPB100.30/25	3050	100	2550	140	9,0	130	-	750	250	2
CNC-HPB.135.30/25	3050	135	2550	140	9,0	130	-	750	250	2
CNC-HPB.170.30/25	3050	170	2550	130	8,2	120	-	750	250	2
CNC-HPB.225.30/25	3050	225	2550	110	7,1	95	-	750	250	2
CNC-HPB.260.30/25	3050	260	2550	100	7,3	95	Manual	750	250	2
CNC-HPB300.30/25	3050	300	2550	90	7,3	90	Manual	750	250	2
CNC-HPB435.30/25	3050	435	2550	80	6,8	70	Manual	750	250	2
CNC-HPB.540.30/25	3050	540	2550	80	6,8	70	Motorized	750	250	2
CNC-HPB.135.37/31	3700	135	3100	120	8,0	125	Manual	750	250	2
CNC-HPB.170.37/31	3700	170	3100	120	8,2	100	Manual	750	250	2
CNC-HPB.225.37/31	3700	225	3100	110	7,1	95	Manual	750	250	2
CNC-HPB.300.36/31	3600	300	3100	100	7,3	95	Manual	750	250	3
CNC-HPB.435.36/31	3600	435	3100	80	6,8	70	Motorized	750	250	3
CNC-HPB.135.40/31	4050	135	3100	130	8,0	125	Manual	750	250	2
CNC-HPB.170.40/31	4050	170	3100	120	8,2	100	Manual	750	250	2
CNC-HPB.225.40/31	4050	225	3100	120	7,1	100	Manual	750	250	2
CNC-HPB.260.40/31	4050	260	3100	100	7,1	95	Manual	750	250	2
CNC-HPB.300.40/31	4050	300	3100	90	7,3	90	Manual	750	250	2
CNC-HPB.435.40/31	4050	435	3100	80	6,8	70	Motorized	750	250	2
CNC-HPB.540.40/31	4050	540	3100	80	6,7	78	Motorized	750	250	2
CNC-HPB.640.40/31	4050	640	3100	80	6,7	78	Motorized	750	250	2
CNC-HPB.225.60/41	6050	225	4100	100	7,3	95	Manual	750	250	3
CNC-HPB.300.60/51	6050	300	5100	90	7,3	90	Manual	750	250	3
CNC-HPB.435.60/51	6050	435	5100	80	6,8	70	Motorized	750	250	3
CNC-HPB.540.60/51	6050	540	5100	80	6,7	78	Motorized	750	250	3
CNC-HPB.640.60/51	6050	640	5100	80	7,3	70	Motorized	750	250	3
CNC-HPB.800.60/51	6050	800	5100	80	7,2	70	Motorized	750	250	3

KANTPRESSERE

PRESS BRAKES

ABKANTPRESSEN

Antal pladeunderstøtninger	Olietank	Motorkraft	Slaglængde	Monteringshøjde	Halsdybde	Bordhøjde	Bordbredde	Længde	Højde	Bredde	Vægt
Number of sheet support (Sliding front arms)	Oil capacity	Motor power	Stroke	Daylight	Throat depth	Table height	Table width	Length	Height	Width	Weight
Vordere Auflegearme	Öltank Kapazität	Hauptmotor Leistung	Hublänge	Einbauhöhe	Ständerausladung	Tisch Höhe	Tisch Breite	Länge	Höhe	Breite	Gewicht
			C	D	E	F	G	L	H	W	
Adet/pcs.	lt.	kW	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg
2	75	4	265	450	410	800	90	1950	1870	1500	3000
2	75	5,5	265	450	410	800	90	1950	1870	1500	3500
2	75	7,5	265	450	410	800	90	1950	1870	1500	4000
2	80	7,5	265	450	410	800	90	1950	2250	1200	4750
2	120	4	265	450	410	800	90	2500	2000	1500	3600
2	120	5,5	265	450	410	800	110	2500	2000	1500	4500
2	120	7,5	265	450	410	800	110	2500	2000	1500	5300
2	150	5,5	265	450	410	800	110	2950	2020	1500	5500
2	150	7,5	265	450	410	850	110	2950	2200	1500	5800
2	150	7,5	265	450	410	850	110	2950	2200	1500	6000
2	150	11	265	450	410	850	140	2950	2200	1500	6300
2	180	11	265	450	410	850	140	3750	2250	1750	6500
2	180	11	265	450	410	850	140	3750	2250	1750	6500
2	180	11	265	450	410	850	140	3750	2250	1750	7000
2	180	11	265	450	410	870	170	3500	2400	1500	7500
2	180	15	265	450	410	880	250	3520	2620	1700	7800
2	180	15	265	450	410	930	220	3520	2830	1900	8200
2	180	18,5	265	450	410	960	360	3520	2830	1900	12000
2	180	22	265	450	410	1010	400	3520	3110	2150	17500
2	260	22	265	450	410	880	250	3520	3500	1700	22500
2	250	11	265	450	410	900	140	4050	2500	1290	7800
2	250	11	265	450	410	920	170	4050	2600	1500	8300
2	250	15	265	450	410	930	220	4070	2820	1700	9500
3	260	18,5	265	450	410	1010	360	4070	3030	1900	16000
3	260	22	265	450	510	1010	400	4150	3110	2150	19500
2	250	11	265	450	410	900	140	4500	2500	1290	8100
2	250	11	265	450	410	920	170	4500	2600	1500	8900
2	250	15	265	450	410	930	220	4520	2820	1700	12200
2	250	18,5	265	450	410	930	220	4520	2820	1700	12800
2	250	18,5	265	450	410	1010	360	4520	3130	1900	14000
2	250	22	265	450	410	1010	400	4600	3310	2150	21500
2	300	30	315	500	510	1010	400	4600	3360	2250	26000
2	300	30	315	500	510	1010	400	4600	3360	2250	28000
3	300	18,5	265	450	410	1010	360	6500	3130	1900	22500
3	400	18,5	265	450	510	1010	360	6500	3130	1900	27500
3	400	22	265	450	510	900	400	6650	3500	2150	36000
3	400	30	315	500	510	900	400	6650	3750	2250	40500
3	400	37	365	550	510	900	500	6650	3800	2550	45000
3	400	45	365	550	510	900	500	6750	3900	2650	56000

HJØRNEKLIPPERE - MANUELLE - MODEL ES

CORNER NOTCHERS - MANUAL - MODEL ES

ECKENSCHEREN - MANUELLE - MODELL ES

ES 100



Model	Varenummer	Kapacitet	Snitvinkel	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Capacity	Notching angle	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Kapazität	Schnittwinkel	Maße L-B-H	Gewicht
ES 100/30	0300 7500	102x102x3,0 mm	90°	450x390x380/1015 mm	100 kg

HM manuelle hjørneklippemaskine model ES 100/30 er en stærk og solid konstruktion med enkel og hurtig betjening, der kan klippe op til 3.0 mm (400 N/mm²) i pladetykkelse. Maskinen leveres for bordmontering.

DK

- Justerbar kniv og matrice
- MM-skala på begge sider af underkniv
- Solid konstruktion
- Justerbar anslag for let betjening
- Hurtig og enkel justering af underkniv

HM manual corner notcher model ES 100/30 with its rugged construction, provides a fast, simple, and cost effective way of notching sheet material of up to 3,0 mm (400 N/mm²) in thickness. The machine is made for table top mounting.

GB

- Adjustable upper and lower knives
- Graduated scale on both sides of lower die
- Robust construction
- Adjustable stops for repeatability
- Quick easy adjustment of lower die

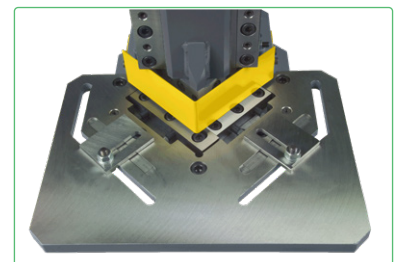
HM manuelle Eckenschere Modell ES 100/30 erlaubt durch ihre stabile Konstruktion schnelle, einfache und kostengünstige Ausklinkarbeiten von Blechen bis zu 3,0 mm Stärke (400 N/mm²). Die Maschine wird für Tischmontage geliefert.

D

- Justierbarer Messersatz
- In den Arbeitstisch eingelegte MM-Skalen
- Robuste Konstruktion
- Schnellverstellbare Winkelanschläge
- Schnelle und einfache Schnittpaltverstellung



Base for ES corner notcher (accessory)



DK

Hurtig og enkel indstilling af knivspalte

GB

Quick and easy adjustment of the cutting gap

D

Schnell und einfache Verstellung des Schnittpaltes

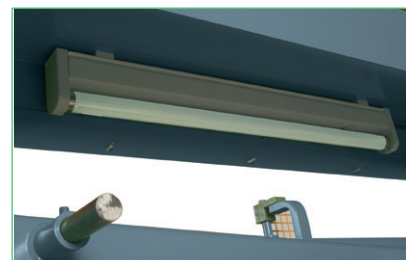
PLADESAKSE - FODBETJENTE - MODEL CS

SHEET SHEARS - FOOT OPERATED - MODEL CS

BLECHSCHEREN - FUSSBEDIENTE - MODELL CS

CS 100

CS 125



DK Indbygget lys der sikrer et godt overblik over hele snitlinien

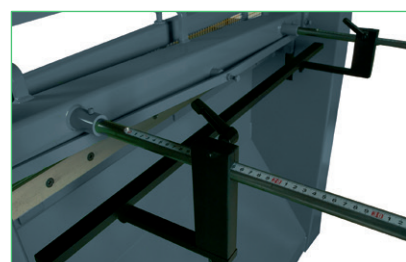
GB Built-in light providing good visibility along the whole length of the cut

D Mit eingebautem Licht - das gibt einem guten Überblick über die gesamte Schnitlinie

DK HM Pladesakse, model CS 100 og CS 125 er særdeles nøjagtige, fodbetjente maskiner, der er velegnede til klipning i metal og kunststof. Standard med justerbar vinkelanslag, vinkelindstilleligt pladeanslag med mm-skala, dobbeltslebne selvjusterende knive, automatisk pladetilholder og indbygget lys.

GB The HM Sheet shearing machines models CS 100 and CS 125 are extremely accurate foot-operated machines ideal for cutting both metal and plastics. Standard equipment includes: adjustable angle stop, angle adjustable back gauge with mm-scale, twin-ground self adjusting knives, automatic sheet holder and built-in light.

D Die Blechscheren Modell CS 100 und CS 125 sind überaus genau arbeitende, fußbediente Maschinen, optimal zum Schneiden von Metall und Kunststoff. Die Maschinen sind Standard mit einstellbarer Winkelanschlag, winkeleinstellbarem Hinteranschlag mit mm-Skala, beidseitig geschliffenen, selbstjustierenden Messern, automatisch wirkenden Niederhalter ausgerüstet und mit eingebautes Licht.



DK Standard pladeanslag med millimeter-mål op til 550 mm

GB Standard back gauge with millimetre gauge up to 550 mm

D Standard-Hinteranschlag bis zu 550 mm



DK Justerbar vinkelanslag

GB Adjustable angle stop

D Einstellbarer Winkelanschlag

Model	Varenummer	Arbejdsbredde	Pladetykkelse	Klippevinkel	Pladeanslag	Bord-bredde	Bordhøjde	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Working width	Sheet thickness	Cutting angle	Back gauge	Table width	Table height	Measure. L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Arbeitsbreite	Plattenstärke	Schnittwinkel	Hinteranschlag	Tischbreite	Tischhöhe	Maße L-B-H	Gewicht
0052 1020	CS 100	1030 mm	1,25 mm	4,50°	685 mm	335 mm	905 mm	1252x920x1010 mm	175 kg
0052 2020	CS 125	1310 mm	1,25 mm	3,50°	685 mm	335 mm	905 mm	1500x920x1010 mm	200 kg

PLADESAKSE - HÅNDBETJENTE - MODEL S - SL

SHEET SHEARS - HAND OPERATED - MODEL S - SL

BLECHSCHEREN - HANDBEDIENTE - MODELL S - SL

S 650



S 650

DK

HM Pladesaks, model S 650 og S 1000, er præcise og stabile håndbetjente maskiner, velegnet til klipning i metal, printplader, kunststof m.m. Alle maskinerne er som standard udstyret med belyst snitlinie, justerbart vinkelanslag, vinkelindstilleligt pladeanslag med mm-skala, samt kunststofbelagt automatisk pladetilholder.

GB

The model S 650 and S 1000, are bench mounted manually operated precision shears of sturdy design, ideal for clean cutting of not only ferrous and non-ferrous metals but also printed circuit boards and plastics etc. All Machines come as standard with illumination of cutting edge, adjustable angle stop, adjustable back gauge and fixed squaring arms with mm scales, and also a plastic coated automatic sheet hold down.

D

Die HM Blechschere S 650 und S 1000 sind stabile konstruierte Tischmodelle mit Handbedienung zum präzisen Schneiden, wie z. B. Metall, Leiterplatten und Kunststoff. Zur Standardausrüstung aller Maschinen gehört Schnittbeleuchtung, ein einstellbarer Winkelanschlag, ein manueller winkeleinstellbarer Hinteranschlag mit mm-Skala, und ein kunststoffbeschichteter automatisch Niederhalter.



DK

Understel til model S 650 og S 1000

GB

Base for model S 650 and S 1000

D

Untergestell für die Modellen S 650 und S 1000

SL 2000



DK

HM Pladesaks model SL 2000 er i et moderne design med et nyudviklet, velafbalanceret træksystem som betyder en let og enkel betjening. Maskinen er ideel til VVS-, isolations- og inddækningsopgaver, hvor pladetykkelsen ikke overstiger 1,25 mm i ST 37 eller aluzink. Maskinen er som standard udstyret med spindeljusterbart pladeanslag med mm-skala, bordforlængere og 90° vinkelanslag.

GB

The HM Sheet shear model SL 2000 with its newly developed, and well-balanced tension mechanism ensures easy yet very effective operation. In addition to standard applications this shear is ideal for the roofing, insulation and plumbing sectors where the sheet thickness does not exceed 1.25 mm in Mild Steel 37. Standard equipment includes: a spindle adjusted back stop with mm-scale, bench extension and bench angle stop - 90°.

D

Die HM Handtafelschere Modell SL 2000 in einem moderden Design mit einem neuentwickelten Hebelzugsystem für eine leichte und einfache Bedienung. Eine ideal Maschine für Betriebe, bei welchen Bleche bis 1,25 mm in ST 37 oder Alu-Zinkblech verarbeitet werden, wie z. B. Installationsbetriebe, Isolierer und Dachdecker. Zur Standardausrüstung der Maschine gehört ein manueller, spindeljustierbarer Hinteranschlag mit Maßskala, 2 Tischverlängerungen und ein 90° Winkelanschlag.

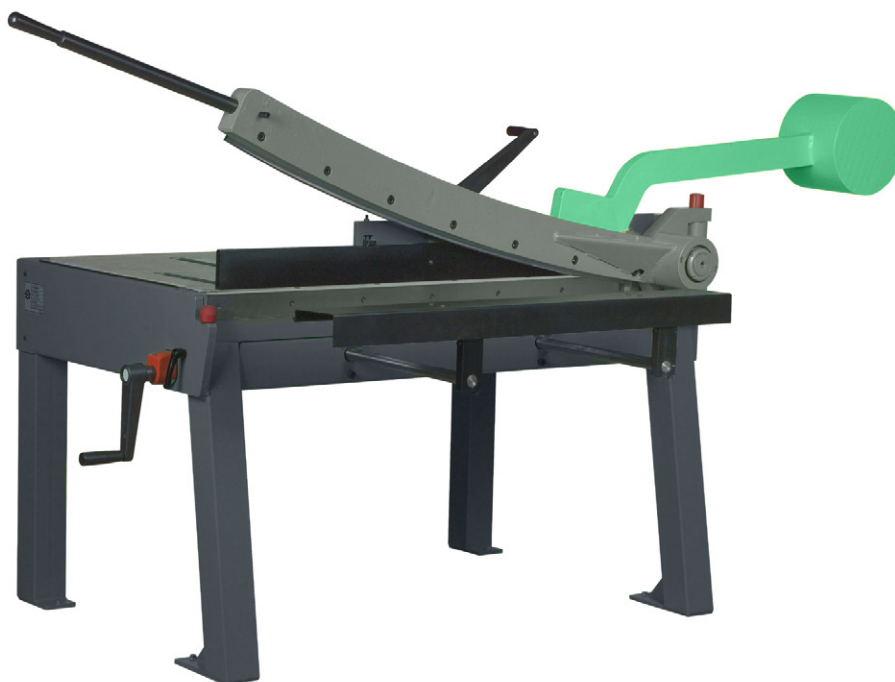
Model	Varenummer	Arbejdsbredde	Pladetykkelse	Bordlængde	Bord-bredde	Bordhøjde	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Working width	Sheet thickness	Table length	Table width	Table height	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Arbeitsbreite	Plattenstärke	Tischlänge	Tischbreite	Tischhöhe	Maße L-B-H	Gewicht
S 650	0052 0100	650 mm	1,25 mm	-	265 mm	172 mm	850x380x345 mm	87 kg
SL 2000	0055 3015	2040 mm	1,25 mm	2200 mm	300 mm	750 mm	min. 2420x2010x1030 mm max. 2420x2010x1460 mm	520 kg

SLAGSAKSE - HÅNDBETJENTE - MODEL PH

HAND LEVER SHEET SHEAR - HAND OPERATED - MODEL PH

SCHLAGSCHEREN - HANDBEDIENTE - MODELL PH

PH 1000



DK HM Slagsaks model PH 1000 er udført som en svejset stålkonstruktion, velegnet til hurtigt og effektivt klippearbejde i alle typer pladematerialer. Maskinen er konstrueret for endeløst klip og særdeles betjeningsvenlig med svingbar pladetilholder og fjederpåvirket pladeanslag med tæller og spindeljustering.

Udsparring i bordpladen for håndtering af materialer:

- Hurtig betjening af pladeanslag og knivarm fra samme position
- Endeløse klip samt klip af smalle strimler med pladeanslag
- Stor bordplade med udsparringer og bekvem arbejds højde

GB The heavy duty precision construction of model PH 1000, ensures effective cutting of sheet materials up to 1.6 mm in thickness, giving a clean finish every time. The PH 1000 is open ended to accommodate unlimited cutting lengths. With its recessed table and pivoting sheet holder, materials can be handled easily. A spring loaded side gauge complete with counter, and spindle adjustment come as standard equipment.

The features include:

- Fast operation, with the side gauge and hand-lever controls positioned at the front of the machine
- Open ended clamping design for unlimited cutting lengths
- Spring loaded back gauge enables narrow strips to be cut
- Large recessed table at an ideal height

D Die HM Handhebel-Schlagschere Modell PH 1000 ist eine besonders wohldimensionierte Ganzschweißkonstruktion, für schnelles und rationelles Schneiden verschiedenster Materialarten. Mit der Maschine können große Blechplatten im Durchschubverfahren geschnitten werden. Bedienungsfreundlich, mit federentlastetem, ausschwenkbarem Blechniederhalter und spindelverstellbarem Parallelanschlag 600 mm mit Zählwerk.

Die Aussparungen in der Tischplatte erleichtern und beschleunigen die Materialhandhabung:

- Optimale Bedienungsposition für Anschlag und Obermesser
- Endlosschneiden und schneiden von kleinen, dünnen Streifen, mit Anschlag
- Große tischplatte mit Aussparungen, ergonomisch richtige Arbeitshöhe



DK Spindeljustering og mm-tæller

GB Spindle adjustment and counter

D Spindelverstellbar und Zählwerk

Model	Varenummer	Arbejdsbredde	Pladetykkelse	Bordlængde	Bordbredde	Bordhøjde	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Working width	Sheet Thickness	Table length	Table width	Table height	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Arbeitsbreite	Plattenstärke	Tischlänge	Tischbreite	Tischhöhe	Maße L-B-H	Gewicht
PH 1000	0062 3000	1010 mm	1,60 mm	1290 mm	785 mm	760 mm	2200x1000x1335 mm	295 kg

PLADESAKSE - PNEUMATISKE - MODEL CS/P

SHEET SHEARS - PNEUMATIC - MODEL CS/P

BLECHSCHEREN - PNEUMATISCHE - MODELL CS/P

CS 100/P1

CS 100/P2

CS 125/P1

CS 125/P2



CS 100/P1

DK

- Dansk topkvalitet og finish indtil mindste detalje
- En kraftig, kompakt svejset stålkonstruktion
- Pneumatisk betjent af fodpedal med beskyttelseskappe
- Kraftigt pladetilhold belagt med neoprengummi
- Sikkerhedsgitteret giver et godt udsyn over hele klippelængden
- Knivene er af kraftigt værktøjsstål og er vendbare
- Indbygget arbejdslys som standard
- CS/P er kulissestyret og justeringen af kniven foregår let ved hjælp af 8 umbracoskruer med kontramøtrik
- Fingerbeskyttelse på model CS/P er således, at afstanden fra modhold til plan ikke kan overstige 5 mm
- Sikkerhedsgitter efter CE regulativer
- Nødstop

GB

- Danish top quality and finish down to the last detail
- Solid, compact welded steel construction
- Operated pneumatically by the use of a pedal
- Cuts metal, plastic foil and other materials
- Automatic sheet holder coated with neoprene rubber
- Offers good visibility of the complete cutting length
- The knives are made of strong tool steel and are reversible
- Has a sliding joint, and the knife can be adjusted easily using the 8 Allen screws and counter nuts
- Standard accessory: Built in working light
- Safety system according to CE Regulations
- Emergency stop

D

- Eine pneumatische Tafelschere von hoher Qualität
- Schwere stabile Stahl-Schweißkonstruktion
- Die Pneumatik wird mit einem Fußpedal bedient
- Der Niederhalter ist mit Neoprengummi überzogen
- Das Sicherheitsgitter gibt gute Übersicht über die gesamte Schneidlänge
- Die Messer sind aus starkem Werkzeugstahl und sind drehbar
- Serienmäßig eingebaute Arbeitsbeleuchtung
- Kulissengeführter Messerbalken; die Einstellung der Messer erfolgt mithilfe von 8 Umbracoschrauben samt Muttern
- Effektiver Fingerschutz durch eine Öffnung von nur 5 mm
- Sicherheitsgitter gemäß den CE-Richtlinien
- Notstopp

Model	Varenummer	Arbejds- bredde	Plade- tykkelse	Klippe- vinkel	Arbejds- tryk	Plade- anslag	Sidestop	NL/ cycle	Klip/ min.	Tank kapacitet	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Working width	Sheet thickness	Cutting angle	Working pressure	Back gauge	Side stop	NL/ cycle	Cutting/ min.	Tank capacity	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Arbeits- breite	Platten- stärke	Schnitt- winkel	Arbeits- druck	Hinter- anschlag	Seiten- anschlag	NL/ Zyklus	Schnitt/ min.	Tank- kapazität	Maße L-B-H	Gewicht
CS 100/P1	0052 1120	1030 mm	1,50 mm	4°	7-10 bar	550 mm	200 mm	22	28	77 dm	1380x1210x1300 mm	195 kg
CS 100/P2	0052 1140	1030 mm	2,00 mm	4°	7-10 bar	550 mm	200 mm	34	19	80 dm	1380x1210x1300 mm	250 kg
CS 125/P1	0052 2120	1330 mm	1,50 mm	3°	7-10 bar	550 mm	200 mm	28	26	91 dm	1680x1210x1300 mm	280 kg
CS 125/P2	0052 2155	1330 mm	2,00 mm	3°	7-10 bar	550 mm	200 mm	43	15	80 dm	1680x1210x1300 mm	310 kg

PLADESAKSE - MOTORISEREDE - MODEL JBS

SHEET SHEARS - MOTORISED - MODEL JBS

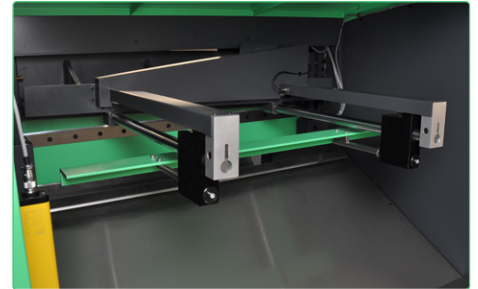
BLECHSCHEREN - MOTORISIERTE - MODELL JBS

JBS

DK Patenteret RTO System (**Retur Til Operatør**) er standard på alle JBS sakse

GB Patented RTO system (**Retrun To Operator**) is standard on all JBS shears

D Das patentierte RTO System (**Zurück zum Bediener**) ist Standard bei allen JBS-Scheren



HM JBS 1250 / 4,0 M

DK

- Ergonomisk design med udkast både front & bag
- Snittæller
- Motoriseret pladeanslag med NC styring 63+mm
- Snitkantbelysning
- Sikkerhedsudstyr i henhold til CE med lysbom
- Bordforlængere, 600 mm
- Selvmørende kulisserøringer
- Dobbelt excentrisk træk på knivbjælken
- Gummibelagt pladetilholder
- Lav knivvinkel og et gratfrit klip
- Vinkelanslag

Special tilbehør:

- Motoriseret pladeanslag
- Pladefang
- Specialknive til klipning af rustfri plade
- Bordforlænger og vinkelanslag med mm-skala og vippestop
- Justerbar vinkelanslag med mm-skala og vippestop

GB

- Ergonomic design w/innovative front & rear cut-piece dispenser
- Cutting counter
- Motorized back gauge with NC control 630mm
- Illumination of cutting edge
- Optical rear safety system in accordance with CE
- Table extensions, 600 mm
- Self-lubricating guides
- Double eccentric drive on the cutter bar
- Rubber-coated sheet holder
- Low knife angle and burr-free cutting
- Angle stop

Optional equipment:

- Motorised back gauge
- Sheet catcher
- Special blades for cutting stainless steel sheets
- Table extension and angle stop with mm-scale and tilt stop
- Adjustable angle stop with mm-scale and tilt stop

D

- Ergonomisches Design mit Auswurf vorne und hinten
- Schnitzzähler
- SMotorisierter Hinteranschlag mit NC Steuerung 630mm
- Schneidkantenbeleuchtung
- Sicherheitsabschirmung gemäß den CE-Richtlinien mit Lichtschranke
- Tischverlängerung, 600 mm
- Selbstschmierende Kulissen Seitenführungen
- Doppelter außermittiger Zug am Messerbalken
- Gummibeschichteter Plattenniederhalter
- Niedriger Messerwinkel und gratfreier Schnitt
- Winkelanschlag

Sonderzubehör:

- Motorisierter Hinteranschlag
- Blechhochhalter
- Spezialmesser für das Schneiden von Edelstahlblechen
- Tischverlängerung und Winkelanschlag mit mm-Skala und Kippanschlag
- Einstellbarer Winkelanschlag mit mm-Skala und Kippanschlag



PLADESAKSE - MOTORISEREDE - MODEL JBS

SHEET SHEARS - MOTORISED - MODEL JBS

BLECHSCHEREN - MOTORISIERTE - MODELL JBS

JBS



HM JBS 2000 / 4,0 M



Model	Varenummer	Arbejdslængde	Pladetykkelse max.	Klippevinkel	Klip/min.	Motor	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Working length	Sheet thickness max.	Cutting angle	Cutting/min.	Motor	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Arbeitslänge	Plattenstärke max.	Schnittwinkel	Schnitt/Min.	Motor	Maße L-B-H	Gewicht
HM JBS 1250/3,0 M	0073 1352	1275 mm	3,0 mm	2,15°	40	3,0 kW	2100x2000x1500 mm	1160 kg
HM JBS 1250/4,0 M	0073 1362	1275 mm	4,0 mm	2,15°	40	4,0 kW	2100x2000x1500 mm	1380 kg
HM JBS 2000/3,0 M	0073 3162	2025 mm	3,0 mm	1,38°	38	4,0 kW	2900x2000x1500 mm	1750 kg

PLADESAKSE - MOTORISEREDE - MODEL WKS

SHEET SHEARS - MOTORISED - MODEL WKS

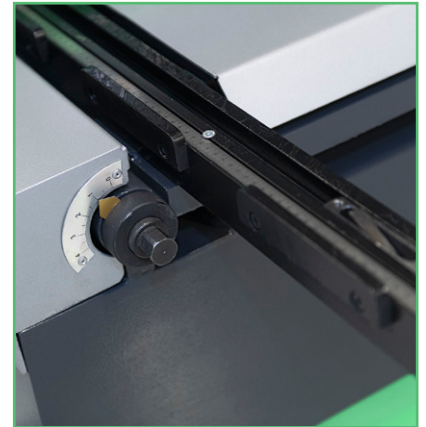
BLECHSCHEREN - MOTORISIERTE - MODELL WKS

WKS 1000/60 - WKS 1300/60

WKS 1500/50 - WKS 2000/40



WKS 2000/40 - Front



WKS 2000/40 - Back

DK

WKS-saksen er som standard udstyret med:

- Motoriseret pladeanslag NC styring 750mm
- Skæretæller
- Vinkelstop med millimeterskala og T-slids
- Belysning af skærkant
- Baglygteafskærmningssystem
- Selvmørende føringer
- Dobbelt excentrisk drev på knivbjælken
- Gummibelagt pladeholder
- Lav knivvinkel og gratfri skæring

GB

WKS shears are as standard equipped with:

- Motorised back gauge with NC control 750mm
- Cutting counter
- Angle stop with millimetre scale and T-slot
- Illumination of cutting edge
- Rear light-guarding system
- Self-lubricating guides
- Double eccentric drive on the cutter bar
- Rubber-coated sheet holder
- Low knife angle and burr-free cutting

D

WKS-Scheren sind serienmäßig mit Folgendem ausgerüstet:

- Motorisierter Hinteranschlag mit NC Steuerung 750mm
- Schnitzzähler
- Schneidkantenbeleuchtung
- Winkelanschlag mit Millimeterskala und T-Spur
- Sicherheitsabschirmung gemäß den CE-Richtlinien mit Lichtschränke
- Selbstschmierende Kulissen Seitenführungen
- Doppelter außermittiger Zug am Messerbalken
- Gummibeschichteter Plattenniederhalter
- Niedriger Messerwinkel und gratfreier Schnitt

PLADESAKSE - MOTORISEREDE - MODEL WKS

SHEET SHEARS - MOTORISED - MODEL WKS

BLECHSCHEREN - MOTORISIERTE - MODELL WKS

WKS 2500/25 - WKS 2500/40 - WKS 3000/40

WKS 3000/20 - WKS 3000/20 RTS



WKS 3000/20

DK

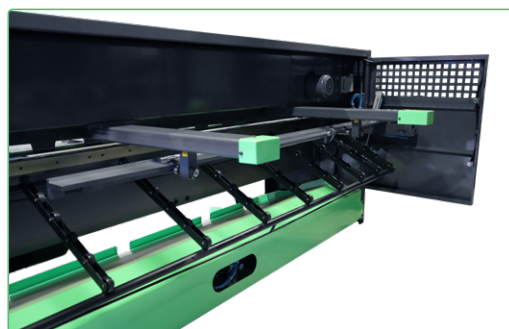
Specielle RTS versioner m/motoriseret pladeanslag, pneumatisk pladefang, bord med kugleruller og frontudkast (RTO system)

GB

Special RTS models, fitted w/motorized back gauge, table with rollers, pneumatic sheet support and return of cut piece to the front or rear.

D

Spezielle RTS Modelle mit motorisiertem NC Hinteranschlag, pneumatischer Unterstützung und Rücksendung nach vorne oder Rückseite.



Model	Varenummer	Arbejdslængde	Pladetykkelse max.	Klippevinkel	Klip/min.	Motor	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Working length	Sheet thickness max.	Cutting angle	Cutting/min.	Motor	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Arbeitslänge	Plattenstärke max.	Schnittwinkel	Schnitt/Min.	Motor	Maße L-B-H	Gewicht
HM WKS 1000/60	0073 8505	1100 mm	6,0 mm	1,30°	35	7,5 kW	1750x2250x1400 mm	2000 kg
HM WKS 1300/60	0073 8515	1360 mm	6,0 mm	1,30°	35	7,5 kW	2100x2250x1400 mm	2350 kg
HM WKS 1500/50	0073 8520	1560 mm	5,0 mm	1,30°	35	7,5 kW	2300x2250x1400 mm	2500 kg
HM WKS 2000/40	0073 8525	2060 mm	4,0 mm	1,30°	41	7,5 kW	2800x2250x1400 mm	3000 kg
HM WKS 2500/25	0073 8530	2560 mm	2,5 mm	1,30°	35	4,0 kW	3150x2100x1250 mm	1950 kg
HM WKS 2500/40	0073 8535	2560 mm	4,0 mm	1,30°	41	7,5 kW	3225x2250x1400 mm	3500 kg
HM WKS 3000/20	0073 8540	3060 mm	2,0 mm	1,30°	35	4,0 kW	3650x1750x1260 mm	2200 kg
HM WKS 3000/20 RTS	0073 8640	3060 mm	2,0 mm	1,30°	35	4,0 kW	3650x2100x1260 mm	2400 kg
HM WKS 3000/40	0073 8545	3060 mm	4,0 mm	1,30°	41	7,5 kW	3770x2250x1400 mm	4000 kg

PLADESAKSE - HYDRAULISKE - MODEL HBX

SHEET SHEARS - HYDRAULIC - MODEL HBX

BLECHSCHEREN - HYDRAULISCHE - MODELL HBX

HBX



HM HBX 2000-60

DK

HM HBX hydrauliske CNC sakse er udviklet med fokus på design, kvalitet, funktionalitet samt ydelse.

Kvalitet:

- Fremstillet i Europa ved brug af materialer og komponenter af højeste kvalitet.

Komponenter:

- Elektrisk system med Siemens-komponenter fra Tyskland.
- Hærdede knive af bedste kvalitet fra Bohler i Tyskland.
- Bosch Rexroth hydrauliksystem fra Tyskland.
- Cybelec Cybtouch 8 eller ELGO P40 T CNC stryng/touch skærm fra Schweiz eller Tyskland.

Funktionalitet:

- En enkel og logisk touch skærm, der reducerer opsætningstider.
- CNC styring af både pladeanslag, knivspalten og klippevinklen.

GB

The HBX Hydraulic CNC Shears have been developed with focus on design, quality, functionality and performance.

Quality:

- Manufactured in Europe using the highest grade materials and components.

Components:

- Electrical system incorporating Siemens components from Germany.
- High quality, hardened blades from Bohler in Germany.
- Bosch Rexroth hydraulic system from Germany.
- Cybelec Cybtouch 8 or ELGO P40 T CNC control from Switzerland or Germany.

Functionality:

- A simple and logical touch screen display which reduces set up times.
- CNC control and adjustment of the back-gauge, blade gap and rake angle.

D

Die hydraulischen CNX-CNC-Scheren wurden mit Fokus auf Design, Qualität, Funktionalität und Leistung entwickelt.

Qualität:

- Hergestellt in Europa unter Verwendung der hochwertigsten Materialien und Komponenten.

Komponenten:

- Elektrische Anlage mit Siemens-Komponenten aus Deutschland.
- Hochwertige, gehärtete Klingen von Bohler in Deutschland.
- Bosch Rexroth Hydrauliksystem aus Deutschland.
- Cybelec Cybtouch 8 oder ELGO P40 T CNC-Steuerung aus der Schweiz oder Deutschland.

Funktionalität:

- Ein einfaches und logisches Touchscreen-Display, das die Speicherzeiten verkürzt.
- CNC-Steuerung und Einstellung des Hinteranschlages, Blattspalt und Schnittwinkel.

PLADESAKSE - HYDRAULISKE - MODEL HBX

SHEET SHEARS - HYDRAULIC - MODEL HBX

BLECHSCHEREN - HYDRAULISCHE - MODELL HBX

HBX

DK

Standardudstyr:

- Cybelec Cybtouch 8/ELGO P40 T touch skæm/CNC styring
- CNC- styret knivspaltning og knivvinkel
- CNC-styret motoriseret pladeanslag på 750mm
- Hærdede knive af højeste kvalitet med 4 skær
- Elektriske komponenter fra Schneider
- Bosch Rexroth hydrauliksystem
- Belysning af snitlinje
- Bordforlængere på hver 1000 mm
- Bord med ruller f/nem håndtering af tunge emner
- Vinkelanslag 1000mm m/tomme og metrisk mål
- Sikkerhedssystem på bagsiden med lysbom
- Separat nødstop
- Fingerbeskyttelse på forsiden med vinduer
- Flytbar fodpedal med nødstop
- Fremstillet i henhold til CE-forskrifter

Ekstra udstyr:

- Pneumatisk pladesupportsystem til tynde materialer
- Vinkelmåler
- Længere bordforlængere foran
- Laserskærelinje
- Anti-twist system
- Lysbom til fingerbeskyttelse foran
- Transportsystem for afklippede plader
- Stakkesystem
- Special knive til rustfri
- Oliekøler / varmer
- X1, X2 justerbar vinkel for pladeanslag

GB

Standard equipment:

- Cybelec Cybtouch 8/ELGO P40T touch screen CNC controller
- CNC controlled blade gap & rake angle adjustment
- CNC controlled motorized back gauge of 750mm
- High quality & hardened blades w/4 cutting edges
- Electrical components from Schneider
- Bosch Rexroth hydraulic system
- Illumination of cutting line
- Table extensions of 1000mm each
- Front table with rollers
- 1 meter squaring arm with inch and metric ruler
- Optical rear safety system
- Emergency stops
- Back sliding sheets
- Collapsible finger protection cage
- Movable foot pedal with emergency stop
- Manufactured according to CE regulations

Optional equipment:

- Pneumatic sheet support system for thin materials
- Angular gauge
- Longer front support arms
- Laser cutting line
- Anti-twist system
- Light guard for finger protection at front
- Front sheet feeding system
- Conveyor
- Stacking system
- Blades for stainless cutting
- Oil cooler / heater
- X1, X2 adjustable angle back gauge system

D

Standard Ausrüstung:

- Cybelec Cybtouch 8-Touchscreen-CNC-Controller
- CNC-gesteuerte Einstellung von Blattspalte und Schnittwinkel
- CNC-gesteuerte motorisierte Hinteranschlag von 750mm
- Hochwertige & gehärtete Klingen m/4 Schneidkanten
- Elektrische Komponenten von Schneider
- Bosch Rexroth Hydrauliksystem
- Beleuchtung der Schnittlinie
- Tischverlängerungen von jeweils 1000 mm
- Vordertisch mit Rollen
- 1 Meter Winkelanschlag m/Zoll & metrischem Lineal
- Optisches hinteres Sicherheitssystem
- Notstopps
- Zusammenklappbarer Fingerschutz vorne
- Bewegliches Fußpedal mit Not-Aus
- Gemäß CE-Vorschriften hergestellt

Optionale Ausrüstung:

- Pneumatisches Blattträgersystem f/dünne Materialien
- Winkelmaß
- Längere vordere Tischverlängerungen
- Laserschneidlinie
- Verdrehsicherungssystem
- Lichtschutz für Fingerschutz vorne
- Frontblatt-Zuführsystem
- Förderer
- Stapelsystem
- Klingen zum rostfreien Schneiden
- Ölkühler / Heizung
- X1, X2 einstellbares Winkelmesssystem

Model	Varenummer	Arbejds-længde	Pladetykkelse stål 37	Klippevinkel	Klip/min.	Ydelse	Antal cylindere for pladetilhold	Olietank	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Working length	Sheet thick-ness steel 37	Cutting angle	Cutting/ min.	Motor	Numbers of hold downs	Oil tank	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Werklänge	Plattenstärke Stahl 37	Schnitt-winkel	Schnitte/ Minute	Leistung	Anzahl der Niederhalter	Öltank	Maße L-B-H	Gewicht
HBX 2000-60	00750132	2050 mm	6,0 mm	0,7° - 2,4°	23	11 kW	9	150 liter	2685x2350x1680 mm	3100 kg
HBX 2000-80	00750134	2050 mm	8,0 mm	0,7° - 2,4°	17	15kW	9	200 liter	2685x2350x2000 mm	4500 kg
HBX 2000-100	00750136	2050 mm	10,0 mm	0,7° - 2,4°	13	15 kW	9	200 liter	2685x2350x2000 mm	5800 kg
HBX 2500-60	00750138	2550 mm	6,0 mm	0,7° - 2,9°	17	11 kW	12	150 liter	3200x1850x1800 mm	6000 kg
HBX 2500-80	00750140	2550 mm	8,0 mm	0,7° - 2,4°	14,5	15 kW	12	200 liter	3200x1850x1800 mm	7000 kg
HBX 2500-100	00750142	2550 mm	10,0 mm	0,7° - 3,2°	11	15 kW	12	200 liter	3200x2100x2000 mm	8500 kg
HBX 2500-130	00750144	2550 mm	13,0 mm	0,7° - 3,2°	7,5	18,5 kW	12	250 liter	3250x2200x2100 mm	11000 kg
HBX 3000-60	00750146	3050 mm	6,0 mm	0,7° - 2,4°	17	11 kW	14	150 liter	3700x1850x1800 mm	6500 kg
HBX 3000-80	00750148	3050 mm	8,0 mm	0,7° - 2,0°	14,5	15 kW	14	200 liter	3700x1850x1800 mm	7500 kg
HBX 3000-100	00750150	3050 mm	10,0 mm	0,7° - 2,7°	11	15 kW	14	200 liter	3750x2100x2000 mm	9100 kg
HBX 3000-130	00750152	3050 mm	13,0 mm	0,7° - 2,7°	7,5	18,5 kW	14	250 liter	3750x2200x2100 mm	11000 kg
HBX 4000-60	00750154	4050 mm	6,0 mm	0,7° - 2,4°	13,5	11 kW	18	150 liter	4800x2000x2000 mm	10900 kg
HBX 4000-80	00750156	4050 mm	8,0 mm	0,7° - 2,0°	12	15 kW	18	200 liter	4800x2000x2000 mm	12200 kg
HBX 4000-100	00750158	4050 mm	10,0 mm	0,7° - 2,7°	10,8	15 kW	18	200 liter	4800x2100x2200 mm	14500 kg
HBX 4000-130	00750160	4050 mm	13,0 mm	0,7° - 2,7°	6,0	18,5 kW		250 liter	4800x2250x2300 mm	167500 kg

Ovennævnte er blot et udpluk af vores program. Venligst forespørg for andre størrelser !

The above is just a selection of our program. Please inquire for other sizes!

Das Obige ist nur eine Auswahl unseres Programms. Andere Größen bitte anfragen!

RUNDEMASKINER - MANUELLE MODEL TTA

BENDING ROLLS - MANUAL MODEL TTA

RUNDBIEGEMASCHINEN - MANUELLE MODELL TTA

TTA 10/10 - TTA 10/15 - TTA 12/12



TTA 10/10



DK

Det færdige emne tages nemt ud af maskinen ved at svinge den øverste valse ud af sit leje. Topvalsen holdes på plads af et låsehåndtag, som giver let og ubesværet adgang til topvalsen.

GB

Easy removal of the finished tube by swinging out the top roll. The top roll is locked by a lever handle, which gives easy access.

D

Zur Entnahme der fertigen Rohre kann die Oberwalze ausgeschwenkt werden. Die Oberwalze wird mittels eines Handgriffs am Platz gehalten, und man hat mit diesem Handgriff leichten Zugang zu der Oberwalze.

DK

HM TTA manuel rundemaskiner har asymmetrisk placerede valser, der muliggør forbukning af pladen. HM TTA har bomberede valser og er desuden forsynet med og uden udveksling (med undtagelse af TTA 6/06). Bagvalsen kan skrætsættes for konisk emnebukning. Under- og bagvalsen leveres som standard med fire spor til valsning af trådprofiler.

GB

The HM TTA Manual Bending rolls have asymmetrical positioned rolls, which enable pre-bending of the material, to achieve a complete round. HM TTA rolls are crowned to ensure uniform bending, and furthermore are normally fitted with reduction gearing (except TTA 6/06). The bending roll can also be set diagonally for cone forming operations by adjusting the locking handle.

D

Die HM TTA Manuelle Rundbiegemaschine haben asymmetrischer Walzenstellung, die das Vorbiegen des Materials ermöglicht. HM TTA sind mit ballig gedrehten Rollen und sind auch mit Zahnradgetriebe/ Kegelradgetriebe ausgerüstet (ausschließlich TTA 6/06). Zum Konischbiegen kann die hintere Rolle schräg gestellt werden. Der unteren und der hinteren Walze werden als Standard mit vier Nuten zum Walzen von Drahtprofilen geliefert.



DK

Gearudveksling

GB

Reduction gear

D

Zahnradgetriebe

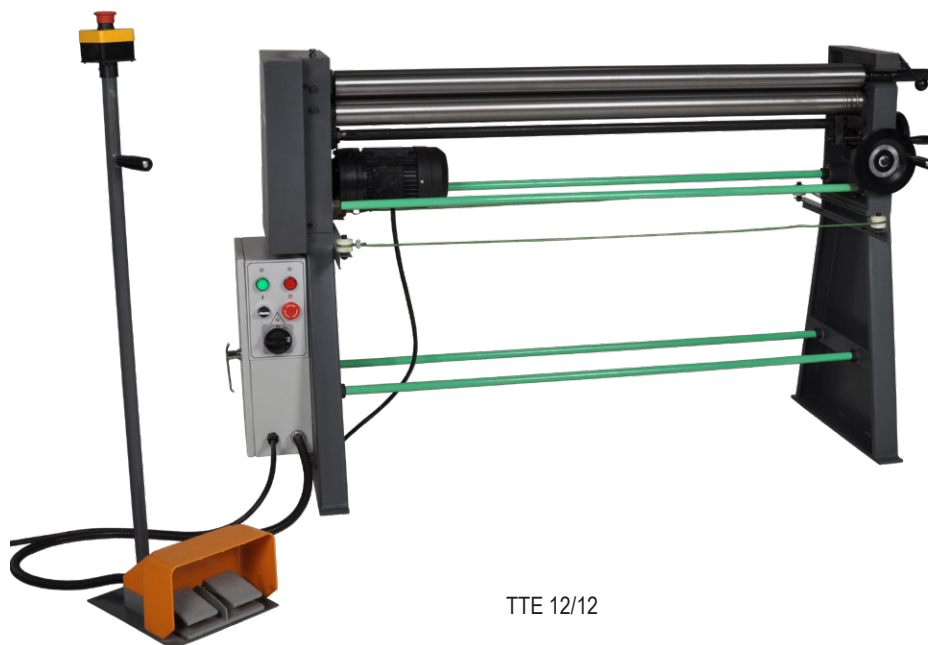
Model	Varenummer	Arbejdslængde	Pladetykkelse	Valser Ø	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Working length	Sheet thickness	Roller Ø	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Arbeitslänge	Plattenstärke	Walzen Ø	Maße L-B-H	Gewicht
TTA 10/10	0131 0115	1020 mm	1,00 mm	50/5560	1450x550x980 mm	170 kg
TTA 10/15	0131 0165	1020 mm	1,50 mm	60/65/65	1450x550x980 mm	185 kg
TTA 12/12	0131 2130	1260 mm	1,25 mm	60/65/65	1690x550x980 mm	205 kg

RUNDEMASKINER - MOTORISEREDE - MODEL TTE

BENDING ROLLS - MOTORISED - MODEL TTE

RUNDBIEGEMASCHINEN - MOTORISIERTE - MODELL TTE

TTE 10/10 - TTE 10/15 - TTE 12/12



TTE 12/12



DK

Det færdige emne tages nemt ud af maskinen ved at svinge den øverste valse ud af sit leje. Topvalsen holdes på plads af et låsehåndtag, som giver let og ubesværet adgang til topvalsen.

GB

Easy removal of the finished tube by swinging out the top roll. The top roll is locked by a lever handle, which gives easy access.

D

Zur Entnahme der fertigen Rohre kann die Oberwalze ausgeschwenkt werden. Die Oberwalze wird mittels eines Handgriffs am Platz gehalten, und man hat mit diesem Handgriff leichten Zugang zu der Oberwalze.

DK

HM TTE motoriserede rundemaskiner har asymmetrisk placerede valser og muligheden for at arbejde med en konstant lav hastighed, gør forbuk nemt og præcist. Valserne er bomberede for lige svøb. Både den nederste valse og bukkevalsen kan justeres ved hjælp af et snekkedrevet håndhjul. Bukke-valsen kan skråsættes for koniske emnevalsning. TTE har som standard : 0,75 KW en hastigheds gearmotor, nødstop, nødstopswire rundt om maskinen og fodpedal for frem- og tilbagekørsel med ekstra nødstop.

GB

The HM motorised Bending rolls model TTE have asymmetric rolls and the possibility to work with a slow roller speed makes pre-bending easy and accurate. The rolls are crowned for straight rolling pinch. Both the lower roll and bending roll are adjusted by a worm-gear handle. The bending roll can be set diagonally, for conical operations by adjusting a locking handle. The TTE comes as standard with a 0.75 KW 1 speed gear motor, emergency stop in a wire around the machine and emergency stop on machine and on the moveable foot pedal. Foot pedal is with forward and backwards rotation.

D

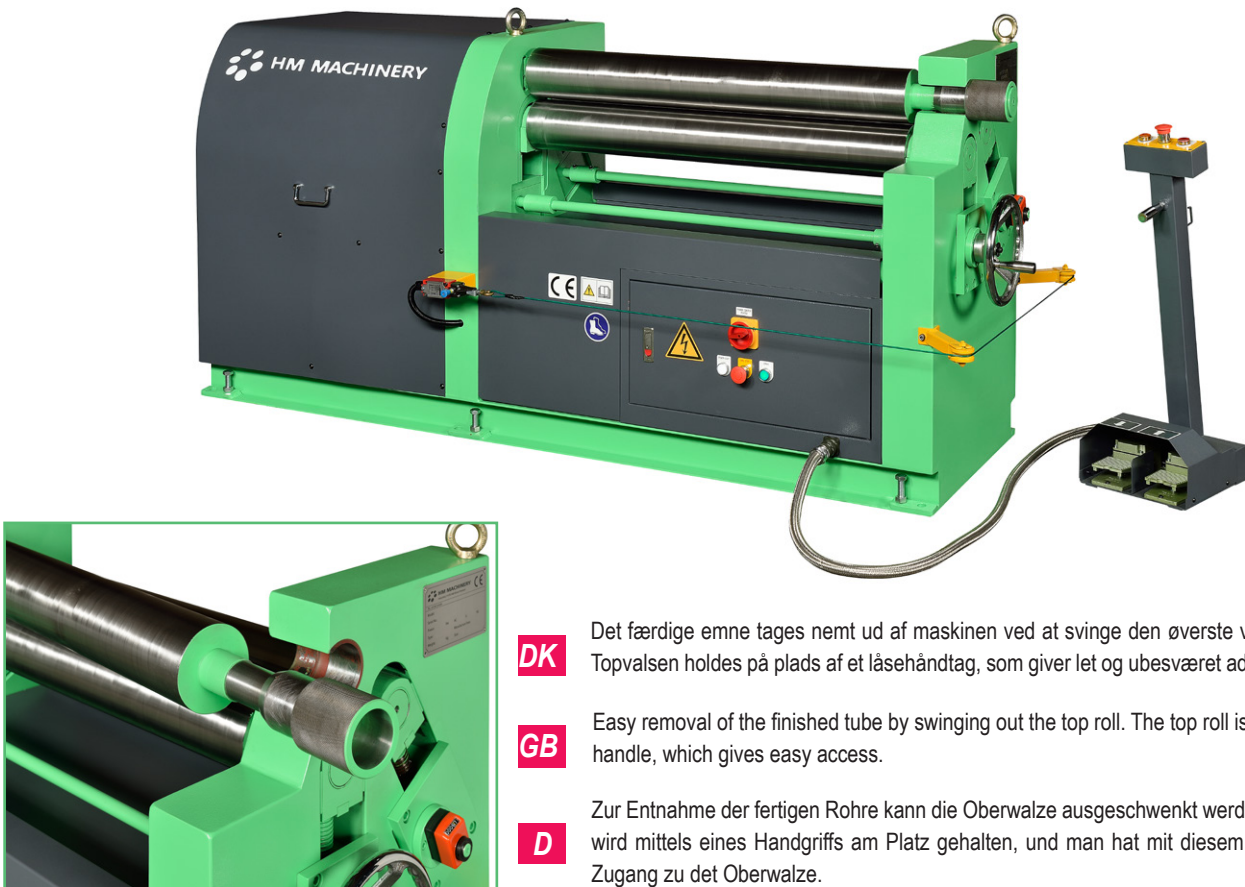
Die HM TTE Motorisierte Rundbiegemaschine haben asymmetrischer Walzenstellung, und mit einem Frequenzumrichter ausgerüstet, der es dem Betreiber erlaubt, die Drehzahlen der Walzen für den Vor- und Rückwärtslauf stufenlos zu verstellen, was ein besonders leichtes und akkurates Arbeiten mit der TTE erleichtert. Zum Vorbiegen kann eine besonders langsame Drehzahl gewählt werden. Die Verstellung der Unter- und Biegewalze erfolgt über ein Schneckengetriebe mit Handrad. Zum Konischbiegen kann die hintere Rolle der TTE schräg gestellt werden. Die TTE sind mit 0,75 KW Motor, Notstopp Sicherheitsausrüstung mit Seilzug und fußbedientem Wendeschalter mit Schutzhaube ausgerüstet.

Model	Varenummer	Arbejds længde	Pladetykkelse	Valser Ø	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Working length	Sheet thickness	Roller Ø	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Arbeitslänge	Plattenstärke	Walzen Ø	Maße L-B-H	Gewicht
TTE 10/10	0141 0105	1020 mm	1,00 mm	50/55/65	1450x550x980 mm	220 kg
TTE 10/15	0141 0185	1020 mm	1,50 mm	60/65/65	1450x550x980 mm	240 kg
TTE 12/12	0141 0165	1260 mm	1,25 mm	60/65/65	1690x550x980 mm	280 kg

RUNDEMASKINER - MOTORISEREDE - MODEL MRM

BENDING ROLLS - MOTORISED - MODEL MRM

RUNDBIEGEMASCHINEN - MOTORISIERTE - MODELL MRM



DK

Det færdige emne tages nemt ud af maskinen ved at svinge den øverste valse ud af sit leje. Topvalsen holdes på plads af et låsehåndtag, som giver let og ubesværet adgang til topvalsen.

GB

Easy removal of the finished tube by swinging out the top roll. The top roll is locked by a lever handle, which gives easy access.

D

Zur Entnahme der fertigen Rohre kann die Oberwalze ausgeschwenkt werden. Die Oberwalze wird mittels eines Handgriffs am Platz gehalten, und man hat mit diesem Handgriff leichten Zugang zu der Oberwalze.

MBM er konstrueret med gavle af massivt stål i et moderne design med bløde former og rene overflader. Sortimentet af MRM valser kan håndtere plader fra 1050-3050 mm og op til 10,0 mm tykkelse i ST 37.

DK

MRM er designet med tre separate valser, der muliggør høj produktivitet med nem justering af valserne. Både øverste og nederste valse drives direkte via et hærdet gearsystem og undgår hermed at få mærker på materialer ved glidende valser.

Derudover hjælper de højpolerede valser med at forhindre skader på forbehandlede komponenter og ved valsning af meget følsomme materialer.

MRM valserne er ideelle til at arbejde med aluminium, især til airconditionkanaler, reklamepaneler og metalpladeafdækninger/metalpladedæksler.

MBM is constructed with solid steel gable-ends, and with modern soft radius, clean surface design. The range of MRM Bending Rolls can accommodate sheets from 1050-3050mm and up to 10.0mm thickness in Mild Steel.

GB

The three-roll independently mounted design enables high productivity with easy adjustment of the rolls. With both upper and lower rolls being driven, the marking of materials through slipping rolls is easily avoided. In addition, the high polished finish helps to prevent damage to pre-finished components, even with highly sensitive materials.

The MRM bending rolls are ideal for working with Aluminum, particularly for, air conditioning channels, advertising panels and sheet metal covers.

Die MRM sind mit massiven Stahl-Giebeln und mit modernem, sauberem Oberflächendesign konstruiert. Die Baureihe der MRM Biegewalzen kann 1050-3050mm Baustahl-Bleche mit bis zu 10,0mm Dicke verarbeiten.

D

Die drei voneinander unabhängig montierten Walzen ermöglichen eine hohe Produktivität bei einfacher Einstellung der Einzelwalze. Da sowohl die obere als auch die untere Walze angetrieben wird, kann eine Markierung von Materialien durch rutschende Walzen leicht vermieden werden. Zusätzlich hilft die hochglanzpolierte Oberfläche dabei, Beschädigungen an vorgefertigten Bauteilen auch bei hochempfindlichen Materialien zu vermeiden.

Die MRM Biegewalzen eignen sich ideal für die Bearbeitung von Aluminium, insbesondere für Klimakanäle, Werbetafeln und Blechabdeckungen.

RUNDEMASKINER - MOTORISEREDE - MODEL TTE

BENDING ROLLS - MOTORISED - MODEL MRM

RUNDBIEGEMASCHINEN - MOTORISIERTE - MODELL MRM



DK

GB

D

Standardudstyr

- Asymmetrisk placerede valser
- De øverste og nederste valser drives direkte via et hærdet gearsystem.
- Standardvalser af legeret kvalitet stål og er højpoleret
- Motordrevet bageste valse med mm-tæller for præcis bøjning
- Gavlene af kraftigt massivt stål
- Svingbar topvalse
- Flytbar 3-positioners fodpedal med håndtag og separat nødstop
- Konisk bukkeenhed
- Præcisionsvalsning med bremsemotor
- Bygget i henhold til europæiske sikkerhedskrav direktiver (CE)

Ekstra udstyr

- Digital udlæsning til bageste valse
- Hærdede valser

Standard Equipment

- Asymmetrical – initial pinch rolls
- Upper and lower rolls are driven directly via a hardened gear system.
- Standard alloy-steel rolls
- Motorized adjustment of back roll with mm-counter for accurate bending
- Solid steel gable-ends
- Top roll to slip with mechanical manual drop-end
- Mobile control panel with 3 position foot pedal (including emergency stop)
- Conical Bending Device
- Precision bending through a heavy-duty brake motor
- Built to comply fully with current EC Safety Directives (CE marked)

Optional Equipment

- Digital read-out for rear(back) roll
- Hardened rolls

Standardausstattung:

- Asymmetrisch - Anfangsklemmrollen
- Obere und untere Walzen werden von ein gehärtetes Getriebe direkt angetrieben.
- Standard-Legierungsstahlwalzen
- Motorisierte Verstellung der Einwalze mit mm-Zähler für genaues Biegen
- Massive Stahl-Giebeln
- Oberwalze zum Rutschen mit mechanischer manueller Absenkvorrichtung
- Mobiles Bedienfeld mit Fußpedal mit 3 Positionen (einschließlich Not-Aus)
- Konische Biegevorrichtung
- Präzisionsbiegen durch Schwerlast-Bremsmotor
- Gefertigt zur vollständigen Entsprechung mit aktuellen EG-Sicherheitsrichtlinien (CE-Kennzeichnung)

Optionale Ausstattung:

- Digitale Anzeige für die hintere Einwalze
- Gehärtete Walzen

Model	Varenummer	Arbejdslængde	Pladetykkelse	Valser Ø	Valsehastighed (m/min.)	Motor kW	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Working length	Sheet thickness	Roller Ø	Roller speed (m/min.)	Motor kW	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Arbeitslänge	Plattenstärke	Walzen Ø	Walzengeschwindigkeit (m/min.)	Motor kW	Maße L-B-H	Gewicht
MRM 1050-130	14110700	1050 mm	7,0 mm	130/130/130 mm	6,5 m/min.	2,00 / 0,75	2220 x 660 x 1050 mm	1250 kg
MRM 1050-150	14110710	1050 mm	8,0 mm	150/150/150 mm	6,0 m/min.	3,75 / 1,1	2220 x 680 x 1080 mm	1450 kg
MRM 1050-170	14110720	1050 mm	9,0 mm	170/170/170 mm	6,0 m/min.	3,75 / 1,1	2320 x 700 x 1100 mm	1630 kg
MRM 1050-190	14110730	1050 mm	10,0 mm	190/190/190 mm	6,0 m/min.	3,75 / 1,5	2520 x 800 x 1200 mm	2300 kg
MRM 1550-130	14110740	1550 mm	6,0 mm	130/130/130 mm	6,0 m/min.	2,20 / 1,1	2720 x 660 x 1050 mm	1450 kg
MRM 1550-150	14110750	1550 mm	7,0 mm	150/150/150 mm	6,0 m/min.	3,75 / 1,1	2720 x 680 x 1080 mm	1650 kg
MRM 1550-170	14110760	1550 mm	8,0 mm	170/170/170 mm	6,0 m/min.	3,75 / 1,1	2820 x 700 x 1100 mm	1830 kg
MRM 1550-190	14110770	1550 mm	9,0 mm	190/190/190 mm	6,0 m/min.	3,75 / 1,5	3020 x 800 x 1200 mm	2530 kg
MRM 2050-130	14110780	2050 mm	4,0 mm	130/130/130 mm	6,0 m/min.	2,20 / 1,1	3420 x 660 x 1050 mm	1600 kg
MRM 2050-150	14110790	2050 mm	5,0 mm	150/150/150 mm	5,0 m/min.	3,75 / 1,1	3420 x 680 x 1080 mm	1900 kg
MRM 2050-170	14110800	2050 mm	6,0 mm	170/170/170 mm	5,0 m/min.	3,75 / 1,1	3520 x 700 x 1100 mm	2150 kg
MRM 2050-190	14110810	2050 mm	7,0 mm	190/190/190 mm	5,0 m/min.	3,75 / 1,5	3720 x 800 x 1200 mm	2900 kg
MRM 2050-220	14110820	2050 mm	8,0 mm	220/220/220 mm	5,0 m/min.	3,75 / 2,2	3800 x 800 x 1200 mm	3100 kg
MRM 2550-150	14110830	2550 mm	4,0 mm	150/150/150 mm	5,0 m/min.	3,75 / 1,1	4050 x 680 x 1080 mm	2150 kg
MRM 2550-180	14110840	2550 mm	5,0 mm	180/180/180 mm	5,0 m/min.	3,75 / 1,5	4050 x 700 x 1100 mm	3000 kg
MRM 2550-190	14110850	2550 mm	6,0 mm	190/190/190 mm	5,0 m/min.	3,75 / 1,5	4250 x 800 x 1200 mm	3130 kg
MRM 2550-220	14110860	2550 mm	7,0 mm	220/220/220 mm	5,0 m/min.	5,50 / 2,2	4250 x 900 x 1300 mm	4100 kg
MRM 3050-160	14110870	3050 mm	3,0 mm	160/160/160 mm	5,0 m/min.	3,75 / 1,1	4750 x 680 x 1080 mm	2650 kg
MRM 3050-190	14110880	3050 mm	4,0 mm	190/190/190 mm	5,0 m/min.	3,75 / 1,5	4850 x 700 x 1200 mm	3650 kg
MRM 3050-200	14110890	3050 mm	5,0 mm	200/200/200 mm	5,0 m/min.	3,75 / 1,5	4850 x 800 x 1200 mm	3900 kg
MRM 3030-220	14110900	3050 mm	6,0 mm	220/220/220 mm	5,0 m/min.	5,50 / 2,2	4850 x 1000 x 1300 mm	5100 kg

BÅNDSLİBEMASKİNER - MODEL TAS

BELT GRINDERS - MODEL TAS

BANDSCHLEİFMACHİNEN - MODELL TAS

TAS 75 / 75X

TAS 150 / 150X



TAS 75



TAS 150X - with built-in double dust extraction

DK

Båndslibemaskinerne model TAS 75 og 150 er effektive kvalitetsmaskiner konstrueret efter de strengeste miljø- og sikkerhedsbestemmelser. Maskinerne er som standard udstyret med motorbremse, kipbart slibepan, øjenværn, vinkelanslag og motorværn med nulspændingsudløser. Maskinerne for optimal slibning i alle metaller. Maskinerne er ligeledes CE-godkendte og har et lavt støjniveau på operatorpladsen.

- Kraftig motorer på hhv. 4,1 og 4,8 HK
- Lukket konstruktion medfører særdeles effektiv udsugning
- Motorværn med nulspændingsudløser
- Separat nødstop
- Motorbremse
- Justerbart vinkelanslag
- Øjenværn
- Ergonomisk korrekt arbejdsstilling gennem indstillelig arbejds højde
- Unik design for hurtig, effektiv og sikker slibning
- Selvjusterende båndstrammer
- Dansk topkvalitet

GB

TAS 75 and 150 are efficient quality machines manufactured in accordance with the most strict environmental- and health and safety regulations. Standard machines are equipped with motor brake, adjustable top work support, eye shield, thermal overload no volt release starter and emergency stop. The machines are suitable for grinding all metals, they are CE-approved and have a low level of noise.

- Powerful motors of 4,1 and 4,8 HP
- Enclosed grinding head ensures a very effective extraction system
- Thermal Overload No Volt Release starter
- Separate emergency stop
- Electronic Motor-brake
- Adjustable top work support
- Eye protection
- Working height can be set to the most optimum position
- Unique design for clean, quick and safe grinding
- Self-adjusting belt tensioner
- Danish top quality

D

Die Bandschleifermodelle TAS 75 und 150 sind Leistungsstarke Qualitätsmaschinen, gebaut nach den strengsten Umwelt- und Sicherheitsbestimmungen. Die Bandschleifer werden Serienmäßig mit Motorbremse, einstellbare Arbeitshöhe, Augenschutz, Winkelanslag und Motorschutzschalter mit Nullspannungsauslöser gebaut. Die geräuscharme Maschine mit CE-Zeichen eignet sich optimal zum Schleifen aller Metalle.

- Leistungsstarker Motoren - 4,1 und 4,8 PS
- Geschlossenes Maschinengehäuse mit effektiver Absaugung
- Motorschutzschalter mit Nullspannungsauslöser
- Separate Notstopp
- Motor Bremse
- Justierbarer Winkelanslag
- Augenschutz
- Die stufenlos einstellbare Arbeitshöhe ermöglicht eine ergonomisch richtige Arbeitsposition
- Perfekte Konstruktion für schnelles, effektives und sicheres Schleifen
- Selbstjustierende Bandspannung
- Dänisches Spitzenqualität

Model	Varenummer	Motor	Kontakthjul	Spænding	Slibepan	Slibebånd	Båndhastighed	Arbejdshøjde	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article no. number	Motor	Contact wheel	Voltage	Grinding plane	Grinding belt	Belt speed	Working height	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Motor	Kontaktrad	Spannung	Planschleifbereich	Schleifband	Bandgeschwindigkeit	Arbeitshöhe	Maße L-B-H	Gewicht
TAS 75	00103005	4,1 HP	200x75 mm	3x400 V	530 mm	75x2000 mm	35 m/sec.	475-1240 mm	1100x550x1035 mm	85 kg
TAS 150	00103205	4,8 HP	200x150 mm	3x400 V	530 mm	150x2000 mm	35 m/sec.	475-1240 mm	1100x560x1035 mm	105 kg
TAS 75X	00103030	4,1 HP	200x75 mm	3x400 V	530 mm	75x2000 mm	35 m/sec.	475-1240 mm	1100x550x1035 mm	100 kg
TAS 150X	00103230	4,8 HP	200x150 mm	3x400 V	530 mm	150x2000 mm	35 07m/sec.	475-1240 mm	1100x550x1035 mm	115 kg

KOMBINERET RØR- OG BÅNDSLİBEMASKİNER - MODEL TAS RB/RBX

COMBINED PIPE AND BELT GRINDERS - MODEL TAS RB/RBX

KOMBI- ROHR- UND BANDSCHLEİFMACHİNEN - MODELL TAS RB/RBX

TAS 75RB

TAS 75RBX

TAS 150RB

TAS 150RBX



TAS 150RBX with built-in dust extractin



DK

TAS 75 og 150 RB/RBX

er først og fremmest en rørsliber, som sliber rør i alle varianter: Runde, firkantede og massive rør - fra en diameter på Ø17 mm til max Ø 100 mm. Men model RB og RBX er meget mere end blot en effektiv rørsliber.

Den kan ombygges til en normal båndsliber på få minutter, når alle rørslibningsopgaverne er færdige.

Har man behov for at centerlesslibe rørene kan centerless slibeaggregat også monteres og dermed have 3 slibeløsninger i én maskine - dog kun TAS 75. Model RBX leveres komplet med indbygget dobbeltudsugning.

GB

HM TAS 75 og 150RB/RBX

are, first and foremost, pipe notchers which grind pipes of all types: round, square, solid and with diameters of between 17 mm and 100 mm. However the RB and RBX models are more than just efficient pipe grinders.

They can be converted into a conventional belt grinder in just minutes, when all pipe grinding tasks are finished. They can then be used for standard grinding tasks.

If you need to grind the pipes with centreless grinder, you can attach the centreless unit: 3 grinding processes in one machine - only for TAS 75 Model RBX is delivered complete with built-in exhaust system.

D

HM TAS 75 og 150RB/RBX

sind vor allem Rohrschleifmaschinen, die Rohre in allen Aus Seitenführungen - runde, viereckige und massive - und von einem Durchmesser von 17 mm bis max. 100 mm schleifen. Die Modelle RB und RBX sind jedoch viel mehr als nur reine Rohrschleifer.

Sie lassen sich, wenn alle Rohrschleifaufgaben erledigt, in nur wenigen Minuten zu einem normalen Bandschleifer umbauen und für alle möglichen Schleifaufgaben einsetzen.

Benötigt man eine Centerless-Rohrschleifmaschine kann das Centerless-Schleifaggregat montiert werden, wodurch der Kunde drei Schleiflösungen in einer Maschine erhält - jedoch nur TAS 75. Modell RBX wird mit komplett mit eingebauter Doppeltabsaugung geliefert.

Model	Varenummer	Slibebånd	Spænding	Båndhastighed	Rørdimensioner	Ydelse	Slibebord	Sugeevne	Slibevinkler	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Grinding belt	Voltage	Belt speed	Pipe capacity	Motor	Grinding table	Exhaust	Grinding angles	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Schleifband	Spannung	Band Geschwindigkeit	Rohrdimensionen	Leistung	Schleiftisch	Absaugbeutel	Schleifwinkel	Maße L-B-H	Gewicht
TAS 75RB	0010 3055	75x2000 mm	3x400V	30 m/sec	Ø 17-70 mm	4,1 HP	75x605 mm	-----	0-60°	1350x570x1020 mm	116 kg
TAS 75RBX	0010 3065	75x2000 mm	3x400V	30 m/sec	Ø 17-70 mm	4,1 HP	75x605 mm	600 m3h	0-60°	1350x570x1020 mm	130 kg
TAS 150RB	0010 3310	150x2000 mm	3x400V	30 m/sec	Ø 17-100 mm	4,8 HP	150x605 mm	-----	0-60°	1350x570x1020 mm	140 kg
TAS 150RBX	0010 3360	150x2000 mm	3x400V	30 m/sec	Ø 17-100 mm	4,8 HP	150x605 mm	600 m3h	0-60°	1350x570x1020 mm	154 kg

CENTERLESS SLIBE- & POLERMASKINER MODEL CG/CGX/CGC

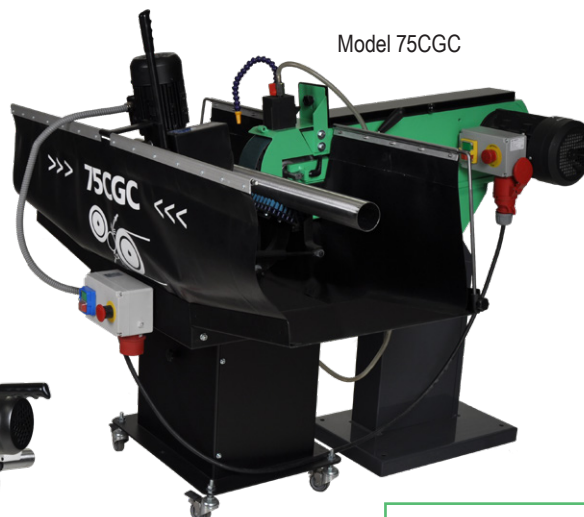
CENTERLESS GRINDING & POLISHING MACHINES - MODEL CG/CGX/CGC

CENTERLESS SCHLEIF- & POLIERMASCHINEN - MODELL CG/CGX/CGC

Model 75CG



Model 75CGC



DK Tilbehør:
Støtteben
GB Optional:
Support legs
D Zubehör:
Stützständer



HM TAS 75 CG Centerless slibe og polermaskine til slibning og polering af røroverflader fra Ø 6-120 mm.

HM TAS 75CGX er samme maskine med indbygget dobbelt udsugning.

DK **HM TAS CG** Centerless slibe- og poleraggregat monteres over båndsliberens drivhjul og skal derfor ikke afmonteres, når båndsliberen bruges til andre opgaver. Tilbydes som tilbygningssæt for alle båndslibere 75x2000 med gennemgående planslibebord.

HM TAS 75CGC har centerless aggregattet monteret foran maskinen og tilbyder automatisk fremføring af emnerne 2 hastighedsmotor og køling, som er ideelt til for eksempel rustfri stålør. Som ekstra udstyr tilbydes højdejusterbart støtteben med MINK børster.

HM TAS 75CG is supplied with an attachment which can be mounted on all belt grinders with a 75x2000 mm belt and with a large grinding surface on top. The centerless grinding attachment is easy to operate and grinds/polishes all pipes and tubes with diameters of between 6 and 120 mm.

Same machine with built-in double exhaust system is **Model 75CGX**

GB **HM TAS CG/CGX** centerless grinding and polishing attachment is unique compared to other centerless grinders on the market because it remain a belt grinder even when the centreless grinding attachment is mounted. It is not necessary to take off the centerless attachment when using the belt grinder for normal grinding work.

HM TAS 75CGC is supplied with a 2-speed motor where the high speed is used for cleaning the pipes with grinding belts in grit 60-80. Low speed is used for polishing and finishing, and it is possible to obtain a finish of RA 0,1 by use of our Start Package of grinding belt.

HM TAS 75CG Centerless- Schleif- und Poliermaschinen zum Schleifen und Polieren von Rohroberflächen von ø6 - 120 mm.

HM TAS 75CGX ist derselbe Maschine mit eingebauter Doppelabsaugung.

D Das HM CG Centerless-Schleif- und Polieraggregat wird über dem Antriebsrad hinten am Bandschleifer montiert und lässt sich somit nicht abmontieren, wenn der Bandschleifer für andere Aufgaben eingesetzt wird.

HM TAS 75 CGC Centerless-Schleif- und Poliermaschine has automatische Vorschub und ist die perfekte Maschine für polierung von Edelstahlrohre mit seine eingebaute Kühlsystem und zwei Geschwindigkeitsmotor. Aber schleif und polier natürlich auch andere Typen von Stahlrohren von ø6 - 120 mm.

Model	Vare-nummer	Slibebånd	Spænding	Båndhas-tighed	Rørdimensioner	Køling & auto fremføring	Ydelse	Sug	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Grinding belt	Voltage	Belt speed	Pipe capacity	Coolant & auto feed	Motor	Exhaust	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Schleifband	Spannung	Band Geschwindigkeit	Rohrdimensionen	Kühlmittel und autom. Vorschub	Leistung	Absaug	Maße L-B-H	Gewicht
TAS 75CG	00103362	75x2000 mm	3x400V	30 m/sec	Ø 6-120 mm	----	4,1 HP	----	1050x700x1050 mm	116 kg
TAS 75CGX	00103364	75x2000 mm	3x400V	30 m/sec	Ø 6-120 mm	----	4,1 HP	600 m3h	1050x700x1150 mm	130 kg
TAS 75CGC	00103360	75x2000 mm	3x400V	15/30 m/sec	Ø 6-120 mm	ja/yes/ja	4, 1/4,8HP	----	1300x1200x950 mm	140 kg

GULVBÅNDSLIBER - MODEL TAS FG

FLOOR BELT GRINDERS - MODEL TAS FG

BODENBANDSCHLEIFMACHINEN - MODELL TAS



HM TAS FG gulvslibere er ideelle til store og tunge emner, som ikke kan løftes hen til slibemaskinen.

Anvendes blandt andet på skibsværfter og i vindmølleindustrien til slibning af svejsesøm i gulvhøjde.

DK

Med HM TAS FG gulvsliber kan operatøren stå op og slibe i gulvhøjde.

Betjeningshåndtaget er højdejusterbart og kan tilpasse enhver person. Trykket fra båndsliberen er også justerbart og samtidigt er det muligt at indstille båndets slibeflade, således man altid kan udnytte hele slibebåndets bredde, selvom gulvet er skævt.

HM TAS FG floor belt grinders are the ideal grinders for large and heavy items that cannot be lifted over to the grinder.

Used, among others in shipyards and in the wind mill industry for grinding of welds in floor height.

GB

With HM TAS FG floor belt grinder the operator can stand up and grind in floor level.

Operating handle is height adjustable and can customize any person.

The pressure from the floor belt grinder is also adjustable and simultaneously it is possible to adjust the belt grinding surface, so you can always use the full width of the grinding belt, although the floor is uneven.

HM TAS FG Boden-Bandschleiferen sind die ideale Schleifmaschinen für große und schwere Gegenstände, die nicht zur Schleifstelle gehoben werden können.

D

Die Maschine wird typisch in Werften oder in der Windmühlenindustrie zum Schleifen von Schweißnähten eingesetzt.

Mit dem Boden-Bandschleifer kann der Bediener aufrecht stehen und am Boden schleifen.

Der Bedienungsgriff kann in der Höhe verstellt und für jeden Person angepasst werden. Der Schleif-Druck des Bandschleifers ist ebenfalls einstellbar, sowie auch die Schleiffläche des Bandes, so dass die volle Breite des Schleifbandes schleift, selbst wenn der Boden unebenheiten hat.

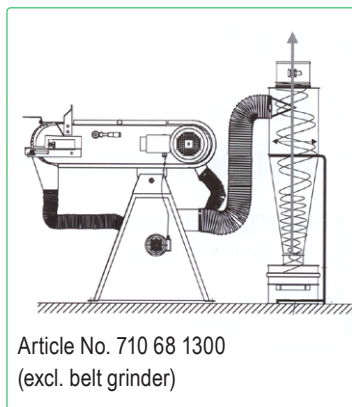
Model	Varenummer	Motor	Kontakthjul	Spænding	Slibeplan	Slibebånd	Båndhastighed	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Motor	Contact wheel	Voltage	Grinding surface	Grinding belt	Belt speed	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Motor	Kontaktrad	Spannung	Planschleifbereich	Schleifband	Bandgeschwindigkeit	Maße L-B-H	Gewicht
TAS 75FG	00103010	5,5 HP	200x75 mm	3x400 V	530 mm	75x2000 mm	35 m/sec.	2000x710x1000 mm	70 kg
TAS 150FG	00103210	7,5 HP	200x150 mm	3x400 V	530 mm	150x2000 mm	35 m/sec.	2000x710x1000 mm	90 kg

UDSUGNINGS- OG FILTERENHEDER - MODEL CYKLON

EXTRACTION AND FILTER UNITS - MODEL CYCLONE

ABSAUG- UND FILTEREINHEITEN - MODELL ZYKLON

Cyclone 100

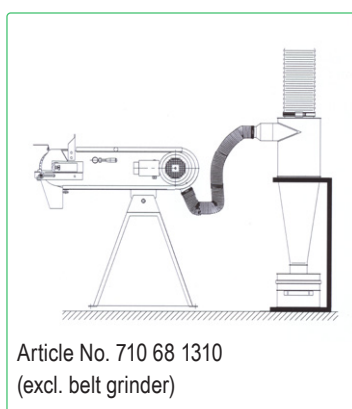


DK Eksempel på Cyklon 100S med stativ tilsluttet båndsliber med dobbeltudsugning

GB Picture - Cyclone 100S with stand connected to a belt grinder with built-in dust extraction

D Beispiel auf ein Zyklon 100S mit Ständer, angeschlossen an einem Bandschleifer mit doppelter Absaugung

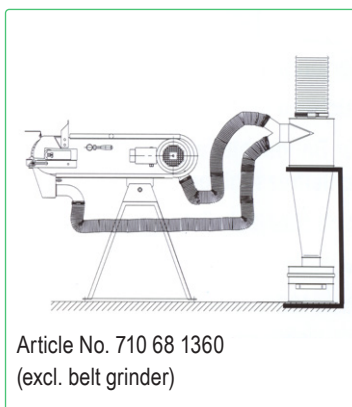
Cyclone 100S



DK Eksempel på Cyklon 100S med stativ tilsluttet central udsugning og med en enkelt tilslutning til båndsliber

GB Picture - Cyclone 100S with stand connected to central exhaust system and with a single connection to a belt grinder

D Beispiel auf ein Zyklon 100S mit Ständer, angeschlossen eine zentrale Absaugung mit einfacher Anschluß an einem Bandschleifer



DK Eksempel på Cyklon 100S med stativ tilsluttet central udsugning og med en dobbelt tilslutning til båndsliber (excl. gnistboks med studs for båndsliber)

GB Picture - Cyclone 100S with stand connected to central exhaust system and with a double connection to a belt grinder (excl. spark box with spigot for belt grinder)

D Beispiel auf ein Zyklon 100S mit Ständer, angeschlossen eine zentrale Absaugung mit doppelter Anschluß an einem Bandschleifer (ohne Funkenkasten mit Absaugenanschluß für Bandschleifer)

Model	Varenummer	Indgangsstuds	Udgangsstuds	Luftmængde	Støvbeholderr	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Inlet pipe	Outlet pipe	Airflow	Dust container	Measurement. L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Eingangsstutzen	Ausgangsstutzen	Luftmenge	Staubbehälter	Maße L-B-H	Gewicht
Cyclone 100	710 68 1100	Ø 100 mm	Ø 160 mm	500 m³/h	6,5 L	450x270x1290 mm	13 kg
Cyclone 100S	710 68 1300	Ø 100 mm	Ø 160 mm	500 m³/h	6,5 L	480x300x1293 mm	16 kg
Stand	105 5595	----	----	----	----	480x300x770 mm	3 kg

UDSUGNINGS- OG FILTERENHEDER - MODEL CYKLON

EXTRACTION AND FILTER UNITS - MODEL CYCLONE

ABSAUG- UND FILTEREINHEITEN - MODELL ZYKLON

Cyclone 100SX



DK Varenummer 710 68 1420 for Cyklon 100SX
tilsluttet båndsliber med dobbeltudsugning via Y-rør 45° - B.

GB Article number 710 68 1420 for Cyclone 100SX
connected to belt grinder with double exhaust system via Y-branched spigot unit - B.

D Artikel Nummer 710 68 1420 für Zyklon 100SX
angeschlossen an einem Bandschleifer mit doppelter Absaugung über Y-Abzweigungsrohr - B.

Varenummer 710 68 1400 for Cyklon 100SX

DK tilsluttet båndsliber med dobbeltudsugning via forgreningsstuds - A, som kan monteres på soklen.

Article no. 710 68 1400 for Cyclone 100SX

GB connected to belt grinder with double exhaust system via branched spigot unit - A, which can be mounted on the base.

Artikel Nummer 710 68 1410 für Zyklon 100SX

D angeschlossen an einem Bandschleifer mit doppelter Absaugung über den Absauganschlußverteiler - A, der am Sockel der Bandschleifer montiert werden kann.

DK Komplet udsugnings- og filterenhed med cyklon, udsugning, opsamlingskuffe og afgangsfilter. Kan anvendes til alle former for slibemaskiner. Afgangen skal føres ud af bygningen enten direkte eller via centraludsugning.

GB Complete dust extraction and filter unit with cyclone, extraction, spark box and dust filter outlet. Suitable for all types of belt grinders. all exhaust air must be channelled out of the building, either directly from the exhaust unit or through a central exhaust system.

D Komplette Absaugungs- und Filtereinheit mit Zyklon, Absaugung, Staubbehälter und Filtereinheit. Kann bei alle Schleifmaschinen eingesetzt werden. Die Absaugung kann sowohl direkt als über einer zentrale Absaugung aus dem Gebäude geführt werden.

Komplet afgangsfilter Complete dust filter outlet Kompletter Ausgangsfilter



Article No. 672 1080 for model 100SX

Model	Varenummer	Motor	Spænding	Omdr./min	Tryk	Luftmængde	Filter	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Motor	Voltage	Rpm	Pressure	Airflow	Filter	Measurement. L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Motor	Spannung	U/min.	Druck	Luftmenge	Filter	Maße L-B-H	Gewicht
Cyclone 100SX	710 68 1400	0,37 kW	1x230/3x400V	2800	1300 PA	650 m³/h	EU-3/3g-3	370x400x1500 mm	70 kg

PLADEAFGRATEMASKINER - MODEL ZA

SHEET DEBURRING MACHINES - MODEL ZA

BLECHENTGRATMASCHINEN - MODELL ZA

ZA 250



DK

HM Pladeafgratemaskine model ZA 250 er en maskine i perfekt design for effektiv, hurtig og sikker afgratning. Store kvalitets- og sikkerhedskrav forlanger afgratning af materialerne før videre bearbejdning. Maskinen giver en perfekt afgratning ved hjælp af to lamelsliberotorer, som er påmonteret hver sin elektromotor. De to motorer har modsatrettet omdrejningsretning og startes enkeltvis, hvilket betyder, man kan afgrate enten den ene side eller begge sider samtidig. Yderligere kan maskinens øverste del åbnes, hvorved der er mulighed for at udføre polerarbejde på det indbyggede slibeanlæg. Optimal afgratning op til 10 mm pladetykkelse af materialer som: Stål, alu, rustfri stål, kobber, messing o.lign.

GB

HM Sheet deburring machine model ZA 250 has a unique design, which ensures effective, safe and clean edge deburring of most ferrous and non-ferrous materials utilising two abrasive flap wheels. The motors rotate in opposite directions, and being independent of each other, can either deburr one or both edges at the same time. In addition the top cover of the machine can be opened to grind or finish flat surfaces. Efficient deburring of sheet or plate up to 10 mm thickness, in most metals, including: mild steel, aluminium, stainless steel, copper, and brass can be accommodated.

D

Die HM Blechentgratmaschine Modell ZA 250 ist eine Maschine für höchste Ansprüche an effektives, schnelles und sicheres Entgraten. Durch den Maschinenaufbau mit zwei Lamellenschleifrotoren, welche direkt auf gegenläufigen Motorwellen montiert sind, wird das optimale Entgraten von Lechen sichergestellt. Da die Motoren separat geschaltet werden können, besteht die Möglichkeit des ein- oder beidseitigen Entgratens. Nach Öffnen der Abdeckung bietet die Maschine eine Schleifauflage zum Polieren kleinerer Flächen. Optimales entgrate bis 10 mm Materialstärke, aller Materialien: Stahl, Alu, Edelstahl, Kupfer, Messing u.ä.



DK

Standard version ZA 250 m/
sliberotorer korn 60 og på søjle

GB

Standard version ZA 250 w/
flap wheels grit 60 and on
pedestal

D

Standardausführung ZA 250 mit
Schleifrotoren Körnung 60 und auf
Ständer

Sliberotorer
Flap wheels
Schleifrotoren



DK

Udsugningssøjle for ZA 250X
med kraftigt indbygget udsugning.

GB

Pedestal for ZA 250X with
powerful built-in dust extraction.

D

Ständer für ZA 250X mit kräftiger
eingebaut Absaugung.

Vare nr.	Sliberotorer	Kornstørrelse	Til materiale
Article nr.	Flap wheels	Grit size	For material
Artikel Nr.	Schleifrotoren	Korngröße	Für Material
1020 4051	Ø 250/Ø 70/50 mm	60	Mild steel
1020 4050	Ø 250/Ø 70/50 mm	80	Mild steel
1020 4054	Ø 250/Ø 70/50 mm	60	Stainless steel aluminium
1020 4052	Ø 250/Ø 70/50 mm	80	Stainless steel aluminium

Model	Varenummer	Motorer	Omdr./min.	Spænding	Sliberotorer	Sliberotorer hastighed	Mål L-B-H	Vægt
Model	Article number	Motors	Rpm/min	Voltage	Flap wheels	Flap wheels speed	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Motoren	U./Min.	Spannung	Schleifrotoren	Schleifrotoren Geschwindigkeit	Maße L-B-H	Gewicht
ZA 250	00204025	2 x 0,55kW	1400	3x400V	Ø 250x50 mm	18 m/sec.	460x675x480 mm	70 kg
ZA 250X	00204020	2 x 0,55kW	1400	3X400V	Ø 250X50 MM	18 m/sec.		

RØRAFGRATEMASKINER - MODEL ZP

TUBE DEBURRING MACHINES - MODEL ZP

ROHRENTGRATMASCHINEN - MODELL ZP

ZP 45



DK

HM Rørafgratemaskine model ZP 45 er konstrueret med direkte træk på slibebørsten og indstillelig afskærmning. ZP 45 sliber rørprofiler indvendigt og udvendigt i én arbejdsgang og reducerer dermed slibetiden betydeligt. Det perfekte resultat opnås med den kraftige 2-hastighedsmotor og slibeanlæg-gene for runde eller firkantede profiler. Maskinen giver en optimal afgratning i materialer som: Stål, aluminium, rustfri stål, kobber, messing og lignende materialer. Maskinen leveres med slibebørste tråd 0,50 mm og gulvsøjle. Maskinen er CE-godkendt, og den er forberedt for montering af udsugning.

GB

The HM model ZP 45 Tube deburrer can remove burrs from both the inside and outside of tubes in one operation, thereby reducing deburring work-time significantly. The rotary wire brush is mounted directly onto a two-speed motor. The ZP 45 ensures perfect deburring every time of both ferrous and non-ferrous metals. The machine is provided with supports for both round and square tubes, and an adjustable eye shield. The machine comes complete with a 0.5mm wire wheel and base. The machine is manufactured in accordance with the EC-machine directive, and a separately powered dust extractor with a special mounting plate can be supplied as optional equipment.

D

HM Rohrentgratmaschine Modell ZP 45 hat direkten Antrieb auf der Welle der Schleifbürste und der Schirm ist einstellbar. Durch die direkte Kraftübertragung zur Schleifbürste ist eine besonders stabile Konstruktion gegeben. Durch gleichzeitiges Entgraten der Innen- und Aussenseite des Rohres wird der benötigte Zeitaufwand auf ein Minimum reduziert. Durch die zweiseitige Geschwindigkeit und die einstellbare Schleifauflage, erzielen Sie perfekte Entgratergebnisse bei Stahl, Aluminium, Kupfer, VA-Stahl, Messing und ähnlichen Materialien. Die Maschine ist mit Schleifbürste Draht 0,50 mm und Sockel. Die Rohrentgratmaschine mit CE-Zeichen ist für die Montage einer Absaugung vorbereitet.

Type	Varenummer	Motorer	Omdr./min.	Spænding	Sliberotorer	Arbejdshøjde	Mål L-B-H	Vægt
Type	Article number	Motors	Rpm/min	Voltage	Flap wheels	Working height	Measurement L-W-H	Weight
Modell	Artikel Nummer	Motoren	U./Min.	Spannung	Schleifrotoren	Arbeitshöhe	Maße L-B-H	Gewicht
ZP 45	0020 5000	2,2/3,0KW	2800	3x400V	Ø 250x45 mm	920 mm	460x420x1160 mm	75 kg

Slibebørste Grinding brush Schleifbürste



Varenr.	Slibebørste	Tråd	Til materiale
Article nr.	Grinding brush	Wire	For material
Artikel Nr.	Schleifbürste	Draht	Für Material
1020 5050	Ø 250/Ø 100/45 mm	0,30 mm	Mild steel
1020 5051	Ø 250/Ø 100/45 mm	0,50 mm	Mild steel
1020 5052	Ø 250/Ø 100/45 mm	0,20 mm	Stainless/alu
1020 5053	Ø 250/Ø 100/45 mm	0,30 mm	Stainless/alu

Søjle for ZP 45X Pedestal for ZP 45X Ständer für ZP 45X



DK

Udsugningssøjle for ZP 45X med kraftig indbygget udsugning.

GB

Pedestal for ZP 45X with powerful built-in dust extraction.

D

Ständer für ZP 45X mit kräftiger eingebaut Absaugung.

GEARDREVNE SØJLEBOREMASKINER - MODEL SBM

GEARED HEAD DRILLING MACHINES - MODEL SBM

GETRIEBE- SÄULENBOHRMASCHINEN - MODELL SBM



SBM 28B



SBM 28F



SBM 32F

Model	SBM-28B	SBM-28F	SBM-32F
Vare nr./Article nr./Artikel Nr.	0628 0005	0628 0000	0632 0000
Borekapacitet Drilling Capacity Bohrleistung	28 mm	28 mm	32 mm
Boreddybde Drilling Depth Bohrtiefe	130 mm	130 mm	160 mm
Gevindskæring Tapping Capacity Gewinde schneiden	M 16	M 16	M 16
Morsekonus Morse Taper Morsekonus	3	3	4
Søjlediameter Column Diameter Durchmesser der Säule	98 mm	98 mm	125 mm
Arbejdsbord Table Working Surface Zwischentisch	380x380 mm	380x380 mm	460x460 mm
Afstand fra bord til spindel Distance between Table and Spindle Abstand zwischen Tisch und Spindel	125-354 mm	125-825 mm	max 720 mm
Afstand fra søjle til spindel Distance between column and spindle Abstand zwischen Säule und Spindel	250 mm	250 mm	300 mm
Afstand fra fod til spindel Distance between Base and Spindle Abstand zwischen Grundplatte & Spindel	620 mm	1220 mm	1220 mm
Omdr./min. RPM Motordrehzahl	75-3200	75-3200	75-3200
Antal hastigheder Speed Numbers - Spindle Drehzahl - Spindel	12	12	12
Motor hastigheder Speed Numbers - Motor Geschwindigkeiten - Motor	2	2	2
Motor i HK Motor Capacity - HP Motorleistung in PS	1,5	1,5	2,0
Højde/ Height/ Höhe	1465 mm	2000 mm	2145 mm
Vægt/ Weight/ Gewicht	200 kg	210 kg	350 kg

TILBEHØR TIL GEARDREVNE SØJLEBOREMASKINER - MODEL SBM

ACCESSORIES FOR GEARED HEAD DRILLING MACHINES - MODEL SBM

ZUBEHÖR ZU GETRIEBE- SÄULENBOHRMASCHINEN - MODELL SBM

Konus dorn Arbor Konus Dorn



MK/MT3

Varenummer	Konus
Article number	Arbor
Artikel Nummer	Konus
02 38 171	MK/MT 3

Borepatroner Drill chuck Bohrfutter



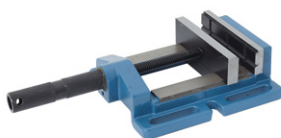
Varenummer	Model	Dimension	Selvspændende	Med nøgle
Article number	Model	Size	Auto lock	With key
Artikel Nummer	Modell	Maße	Selbstjustierende	Mit Schlüssel
02 40 491	SBM 25B SBM 25F	16 mm/ B 16		X
02 40 097	SBM 25B SBM 25F	16 mm/ B 16	X	

Køleanlæg med pumpe Cooling system with pump Kühlanlage mit Pumpe



Varenummer	Spænding
Article number	Voltage
Artikel Nummer	Spannung
02 40 496	3x400 V

Skruestik Milling vice Schraubstock



Varenummer	Mål i mm	Mål i tommer
Article number	Measurement in mm	Measurement in inches
Artikel Nummer	Maße	Maße in Zoll
02 36 210	120	5
02 36 212	150	5

Arbejdslampe Work lamp Arbeitslampe



Article number 02 40 490

- DK** Kraftig arbejdslampe med magnetfod
- GB** Work lamp with magnetic foot
- D** Arbeitslampe mit Magnetfuß



Der tale om produkter som geardrevne søjleboremaskiner, hjørneklippere, kantbukkemaskiner, kantpressere, drejebænke, pladeafgratemaskiner, pladesakse, rundemaskiner, rørafgratemaskiner, slibe- og afgratemaskiner, slibemaskiner, udsugnings- og filterenheder samt vulstmaskiner.

The product range consists of geared head drilling machines, corner notchers, folding machines, sheet deburring machines, sheet shears, press brakes, bending rolls, tube deburring machines, lathes, deburring and finishing machines, grinding machines, extraction, and filter units as well as beading machines.

Das Produktsortiment umfasst Getriebekopf-Bohrmaschinen, Eckausklinker, Falzmaschinen, Blechtentgratmaschinen, Tafelscheren, Abkantpressen, Biegewalzen, Rohrentgratmaschinen, Drehbänke, Entgratungs- und Veredelungsmaschinen, Schleifmaschinen, Absaug- und Filteranlagen sowie Sickenmaschinen.

HM MACHINERY
Industrivej 3-9
9460 Brovst
Denmark

Tel. +45 98 23 62 66
Fax. +45 98 23 61 44

info@scantool-group.dk
www.scantool-group.dk

A member of  **SCANTOOLGROUP**